



8

Schule:
Einblicke in die Sportwoche



14

Gewerbe:
Neuer Geschäftsführer
bei Kaiser Optik



16

Verein:
Jodlerclub Bärgblueme
hat Gäste aus dem
Toggenburg



19

Von Mensch zu Mensch:
Brigitte Acklin Studer



27

Verein:
Armbrustschützen ver-
abschieden Präsidenten



Steinhausen aspekte

Das Magazin der Gemeinde Steinhausen,
der Vereine, der Kirchgemeinden und des Gewerbes

Bewegen heisst Leben

Für die Kinder, die sich während der Sportferien nicht im Schnee austoben, heckt die Schule Steinhausen jedes Jahr ein attraktives Programm aus, im Wissen, dass Bewegung zur gesunden körperlichen und geistigen Entwicklung beiträgt. Die natürlichen Bewegungsräume der Kinder werden zunehmend eingeschränkt. Zuhause ist das Herumtoben kaum gefragt. Fernsehen, Computer, Online-Spiele oder Spielkonsolen bestimmen deshalb vielfach ihren Alltag. Weil Kinder einen natürlichen Bewegungsdrang haben, wird ihm in den Sportferien ganz besonders Rechnung getragen.

Bewegung ist überhaupt von der Krabbelgruppe bis zum Seniorensport ein riesiges Thema, wobei wir hier nicht nur das «sich bewegen» meinen, sondern auch das «etwas bewegen». Nüchtern betrachtet ist Glück zwar eine biochemische Angelegenheit, aber Glück und ein gutes Körpergefühl sind ein unzertrennbares Paar. Deshalb: Bleiben Sie in Bewegung!



Liebe Leserin, lieber Leser
Wenn der Frühling bald den Winter verdrängt und die Sonne wieder wärmer lacht, erwacht nicht nur die Natur, sondern auch die Lebensgeister derjenigen Menschen, die bei winterlichen Temperaturen vielleicht eher dem Sofa-Sport treu sind. Seinen Körper bringt man am besten ganz sanft mit einem leichten Aufbau-Training in Schwung: Zum Beispiel Rolltreppen und Lifte meiden, Velo anstatt Auto fahren oder einen kleinen Spaziergang einzuplanen ...und zwar weiter als vom Bad über den Kühlschrank zur Couch. Die moderateren Temperaturen ausserhalb der eigenen vier Wände machen es möglich. Viel Freude beim verbessern Ihrer Kondition!

Romy Beeler

Gemeinde	3–8, 10
Jugendarbeit	9
Schule	11–13
Ludothek/Bibliothek	14, 15
Vereine	16–18, 21, 23, 25 27–29, 31, 33–35
Portrait	19, 20
Gewerbe	22, 32, 39
Kirchgemeinde	24, 38
Pfarrei	26
kultur steinhausen	30
Rezept	36
Rätsel	37
Agenda	40

Herausgeber	Steinhauser Aspekte ursdroap ag www.aspekte.ch redaktion@aspekte.ch
Auflage	5200 Exemplare
Redaktion	Urs Nussbaumer (UN) Romy Beeler (RB)
Lektorat	Eva Meier (EM) Peter Hobi (PH)
Red.-Schluss	
April-Ausgabe	10. März 2020
Vorstufe / Druck	Druckerei Ennetsee

Die Tücken mit den Infos

Nachrichten und ihre Richtigkeit

Sicher ist Ihnen auch schon aufgefallen, dass Nachrichten im Fernsehen, Radio oder in der Tageszeitung nicht immer stimmen.

So zum Beispiel kam am 17. Februar im SRF3 die Sportmeldung, dass der Zuger Eishockey-Torhüter Jan Kovar seinen Vertrag um drei Jahre verlängert habe! Als EVZ-Fan war für mich klar, da hat jemand eine Nachricht vorgelesen, der keine Ahnung von Eishockey in der Schweiz hat. Jan Kovar ist nämlich einer der besten Stürmer in der Schweiz und kein Torhüter.

Aber wie kann so etwas passieren? Da ich gerade diese Aspekte-Ausgabe am Erstellen war und immer SRF3 am Morgen höre, konnte ich einfach ein WhatsApp ins Studio senden und diesen Fehler klären. Nach kurzer Zeit bekam ich sogar Antwort.

«Ja, da hat der Hörer absolut recht. Sein älterer Bruder ist Torwart... Sorry für den Bock, auch an den Hörer.»

Das die Meldung aus der Sportredaktion! «Danke für den Hinweis Urs und die Sportredaktion entschuldigt sich! Glg Marco»

Das die Meldung des Radiosprechers. So entstand der Fehler sogar in der Sportredaktion, da wo Profis die Nachrichten zusammen stellen. Für mich als Sportfan natürlich nicht so kompetent, diese Sportredaktion!

Solche Fehler sind halt menschlich und wir von der Aspekte-Redaktion sind wohl auch nicht gefeit davor.

Nun, wir geben unser Bestes, damit diese sich nicht häufen. Zum Lektorat-Team gehören übrigens nebst Romy Beeler auch Eva

Meier und Peter Hobi, welche mich unterstützen.

Jetzt hat sicher der Eine oder Andere gedacht: Der Nussbaumer, der ewige Besserwisser! Nein, nicht so schlimm! Ich werde auch korrigiert von meinen lieben Mitmenschen um mich herum. Sei es zu Hause oder im Beruf. Auch ich mache Fehler. Es gibt einen guten Spruch, der ab und zu auch über meine Lippen kommt: «Wo gehobelt wird, fallen Späne». Menschen machen Fehler, es geht nicht ohne.

Stellt euch vor, es werden keine Fehler mehr gemacht. Die Lehrpersonen hätten nur halb soviel zu tun. Alle Prüfungen wären fehlerfrei. Viele hätten keinen Anreiz mehr im Beruf. Alle Revisoren fänden keine Fehler mehr. Autofahrer würden keine Unfälle mehr produzieren. Die Autoindustrie hätte keine Reparaturen von Unfallautos mehr. Keine Rückrufaktionen von Modellen und und... Schlussendlich wäre auch der Sport nicht mehr derselbe, da auch hier niemand mehr Fehler machen würde. Die Spannung wäre weg und das Interesse wohl auch.

So bleibt mir nur noch die Hoffnung auf Fehler, damit es so bleibt wie es ist. Wir haben uns daran gewöhnt. Es ist menschlich und passt zu uns. Mehr Toleranz ist wohl angesagt von allen Seiten. Aber dennoch, Jan Kovar ist kein Torhüter!

Allen eine fehlerfreien Frühling.

UN

Aus dem Rathaus

Aktuelle Informationen der Gemeinde Steinhausen

Besondere Öffnungszeiten vom 27. Februar bis 2. März 2020

Wegen der Migration der Gemeindeinformatik ins Rechenzentrum der Stadt Zug stehen die Informatikdienste und die Telefonie mehrere Tage nicht zur Verfügung. Deshalb müssen verschiedene Verwaltungsabteilungen wie folgt geschlossen bleiben:

Rathaus

Gleichzeitig mit der Migration der Informatik zieht die Verwaltung nach anderthalb Jahren aus dem Provisorium zurück ins umgebaute und sanierte Rathaus.

Von Donnerstag, 27. Februar 2020 bis und mit Montagvormittag, 2. März 2020 bleibt deshalb die Verwaltung geschlossen. Ab Montag, 2. März 2020, 13.30 Uhr, begrüßen wir Sie gerne zu den normalen Öffnungszeiten im neuen Rathaus.

Bei Todesfällen wenden Sie sich während dieser Zeit bitte an das Bestattungsunternehmen Zimmermann, Telefon 041 711 53 56.

Bibliothek

Von Donnerstag, 27. Februar 2020 bis und mit Samstag, 29. Februar 2020 bleibt die Bibliothek geschlossen. Ab Montag, 2. März 2020 gelten wieder die normalen Öffnungszeiten.

Ludothek

Die Ludothek bleibt am Freitag, 28. Februar 2020 und Samstag, 29. Februar 2020 geschlossen. Ab Montag, 2. März 2020 gelten die gewohnten Öffnungszeiten.

Schulsekretariat

Am Donnerstag, 27. Februar 2020 und Freitag, 28. Februar 2020 bleibt das Schulsekretariat geschlossen. In Notfällen ist das Schulsekretariat unter Telefon 079 595 92 06 erreichbar.

Ab Montag, 2. März 2020, gelten die gewohnten Öffnungszeiten.

Schule plus

Am Donnerstag, 27. Februar 2020 und Freitag, 28. Februar 2020 können Sie Schule plus in dringenden Fällen unter Telefon 079 662 27 39 erreichen.

Werkdienst/Ökiohof

Werkdienst und Ökiohof sind normal geöffnet. Die telefonische Erreichbarkeit ist jedoch eingeschränkt. Für Notfälle steht Ihnen Telefon 079 345 42 72 zur Verfügung.

Neues Konzept im Rathaus

Die Verwaltung im sanierten und umgebauten Rathaus nimmt den Betrieb am Montag, 2. März 2020, 13.30 Uhr, auf.

Alle Kundenanliegen werden im Parterre des Rathauses am Schalter oder in einem der Sitzungszimmer behandelt. Das heisst, die Mitarbeitenden kommen zu Ihnen ins Parterre und bedienen Sie dort. Sie müssen als Kundin/Kunde nicht die jeweilige Abteilung aufsuchen.

Damit die zuständige Mitarbeiterin bzw. der zuständige Mitarbeiter sicher Zeit für Sie hat, empfehlen wir Ihnen, vorgängig telefonisch einen Termin zu vereinbaren. Davon ausgenommen sind die Dienstleistungen der Einwohnerdienste.

Neue Friedensrichterin gewählt

Der Gemeinderat hat die bisherige Stellvertreterin des Friedensrichters Gaby Hausheer am 10. Februar 2020 in Stiller Wahl als neue Friedensrichterin von Steinhausen für gewählt erklärt. Die Stille Wahl wurde möglich, weil sich Gaby Hausheer als einzige Kandidatin zur Wahl gestellt hat. Auf Grund ihrer Wahl wurde am 21. Februar 2020 eine Ergänzungswahl für die/den Stellvertreter/in der Friedensrichterin ausgeschrieben. Der Wahlgang wird am 17. Mai 2020 zusammen mit der eidg. Abstimmung stattfinden.

Personelles

Am 1. März 2020 nehmen Christian Aregger, Cham, Projektleiter Tiefbau, und Cornelia Beyeler, Steinhausen, Leiterin Einwohnerdienste, ihre neue Aufgabe bei der Gemeinde in Angriff.

Wir heissen die beiden neuen Mitarbeitenden herzlich willkommen und wünschen ihnen viel Erfolg und Freude bei ihren neuen Tätigkeiten.

Per Ende März 2020 treten Tom Kern, Hauswart Zentrumsliegenschaften, und Silvia

Stalder, Sachbearbeiterin Einwohnerkontrolle, aus dem Dienst der Gemeinde aus.

Wir danken den beiden Mitarbeitenden für ihren Einsatz für die Gemeinde Steinhausen und wünschen ihnen für die Zukunft alles Gute.

Baubewilligung

Andreas Bütler, Blickensdorferstrasse 11, 6312 Steinhausen: Neubau Mehrfamilienhaus mit Tiefgarage, Assek.Nr. 08.00277a, GS 445 und 821, Knonauerstrasse 20.

Elektronische Einreichung der Steuererklärung

In diesen Tagen wurden die Steuerklärungen verschickt. Statt die Steuerklärung auszudrucken und per Post an die Steuerverwaltung zu senden, können Sie sie auch elektronisch über das Internet einreichen. Vergessen Sie dabei bitte nicht, alle notwendigen Beilagen wie Lohn- und Rentenausweise, Bescheinigung Säule 3a usw. hochzuladen.

Voraussetzung: Um die Steuerklärung elektronisch einzureichen, benötigen Sie eine Registrierung. Falls Sie noch keinen Zugang haben, registrieren Sie sich bitte auf www.zuglogin.ch. Bei Ehegemeinschaften oder eingetragenen Partnerschaften benötigt jede einzelne Person eine eigene Registrierung.

Schulzahnpflege

Die Zuständigkeit für die Schulzahnpflege hat per 1. Januar 2020 von der Einwohnerkontrolle zum Schulsekretariat gewechselt.

Ihre Korrespondenz und mündlichen Anfragen zur Schulzahnpflege richten Sie künftig bitte an das Schulsekretariat, Blickensdorferstrasse 17, 6312 Steinhausen oder Telefon 041 749 13 13 (vorzugsweise am Montag oder Dienstag).

DIE ZWEISPRACHIGE TAGESCHULE IN ZUG

OPEN DAY

26.3.2020, 9–15 UHR

CHOLLERSTRASSE 23, ZUG

- VORSCHULE
- KINDERGARTEN
- PRIMARSCHULE
- SEKUNDARSCHULE

FOUR-FOREST

BILINGUAL INTERNATIONAL SCHOOL

www.four-forestschool.ch



Steinhausen setzt auf die Kraft der Sonne

Im letzten Jahr wurden 26 Photovoltaikanlagen subventioniert

Die Gemeinde fördert den Bau von Photovoltaikanlagen mit grosszügigen Beiträgen. Die Erfolgsbilanz lässt sich sehen.

Es sind beeindruckende Zahlen: 1.54 Megawatt Peak (MWp) Strom liefern die Photovoltaikanlagen, die die Gemeinde Steinhausen seit dem Jahr 2008 mit Fördermitteln unterstützt hat. Mit dieser Leistung können rund 385 durchschnittliche 4-Personen-Haushalte während eines Jahres mit Strom versorgt werden. Wohlgemerkt: Die gemeindeeigenen Photovoltaikanlagen sind hier nicht einberechnet. Denn die Gemeinde fördert nicht nur Private, sie geht auch mit Anlagen auf den Schulhäusern Sunnegrund und Feldheim mit gutem Beispiel voran.



CHF 1'000 pro Kilowatt peak

Die Steinhauser Erfolgsbilanz hat mehrere Gründe. Einerseits sind sich die Steinhauserinnen und Steinhauser ihrer Verantwortung fürs Klima bewusst, andererseits hat sicher auch das gemeindliche Förderkonzept zum Boom der Photovoltaikanlagen beigetragen. Ein Boom, der übrigens nicht abflacht. Im Jahr 2019 gingen bei der Gemeinde 29 Gesuche für die Unterstützung von klimafreundlicher Energiegewinnung ein, 26 betrafen Photovoltaikanlagen. Über CHF 175'000 wurden im vergangenen Jahr ausbezahlt, weitere CHF 252'800 sind bewilligt und werden überwiesen, sobald die Anlagen fertiggestellt sind. Jedes Jahr stehen im Fonds der Gemeinde CHF 400'000 zur Verfügung – gespeist aus den Überschüssen des Wasser- und Elektrizitätswerks Steinhausen (WEST). Schweizweit wohl einmalig ist die Höhe der Subvention: Private Bauherren erhalten CHF 1'000 pro Kilowatt peak (KWp) vergütet. Maximal werden pro Anlage CHF 30'000 ausbezahlt. Ein schöner Batzen, der sich aber lohnt, so die einhellige Meinung des Gemeinderats, der Abteilung Bau und Umwelt sowie der Energiefachkommission, die die Unterstützungsgesuche bearbeitet. Die Förderbeiträge bleiben auch in diesem Jahr unverändert. Fördergesuche können bei der Abteilung Bau und Umwelt eingereicht werden.

Das Re-Audit Energiestadt läuft

Das Förderprogramm der Gemeinde – aber

auch viele andere energiepolitische Massnahmen – haben dazu beigetragen, dass die Gemeinde Steinhausen seit bald 20 Jahren das Label «Energiestadt» tragen darf. Alle vier Jahre muss das Qualitätssiegel erneuert werden. Derzeit läuft des Re-Audit, das bis

im Sommer abgeschlossen sein wird. Bereits lässt sich mit grosser Gewissheit sagen, dass die Gemeinde das Label «Energiestadt» für vier weitere Jahre erhalten wird.

Erneuerbar heizen

Energieförderprogramme gibt es nicht nur auf gemeindlicher Stufe. Auch der Bund und der Kanton Zug sind aktiv und fördern energie- und climatechnische Massnahmen mit verschiedenen Mitteln. Derzeit läuft die Kampagne «Erneuerbar heizen» des Bundes, die von den Kantonen unterstützt wird. Rund ein Viertel des CO²-Ausstosses in der Schweiz stammt von Gebäuden, sprich insbesondere von Heizungen mit fossilen Brennstoffen. Das Programm «Erneuerbar heizen» schafft nun Anreize, solche Heizungen durch klimaneutrale und umweltschonende Technologien zu ersetzen. Der Kanton Zug unterstützt die Kampagne und bezahlt für jede Impulsberatung «Erneuerbar heizen» pauschal 350 Franken. Damit ist in der Regel die Beratung für die Eigentümerschaft kostenlos. Wer sich den Ersatz einer Heizung mit fossilen Brennstoffen überlegt, kann sich auf www.erneuerbarheizen.ch eine Beraterin oder einen Berater aussuchen und deren/dessen Dienste in Anspruch nehmen. Die Gesuchstellung und Auszahlung des Förderbeitrags erfolgt direkt durch die Beratungsfirma.



Wie sieht unsere künftige Landschaft aus?

Öffentlicher Workshop mit der Bevölkerung

Mit der Überarbeitung der Orts- und Nutzungsplanung entsteht ein Entwicklungskonzept für die Landschaft (LEK) von Steinhausen. Der Gemeinderat lädt die Bevölkerung am 3. März 2020 zu einem Workshop ein. Diskutiert werden die Ziele für die Landschaft der Zukunft.

In der Analysephase des Projekts LEK hat die Bevölkerung bereits Ende 2019 online mitgewirkt. «Unsere Landschaft ist ein knappes Gut geworden – und hat dennoch viel zu bieten!» So ähnlich lassen sich die Rückmeldungen zusammenfassen, die eingegangen sind.

Wertvolle Hinweise aufnehmen

Auf den Karten der Website wurden zahlreiche Stellen genannt, wo sich Erholungssuchende in die Quere kommen, wo der Autobahnärm ohrenbetäubend ist oder die Hochspannungsleitungen die Weitsicht stören. Markiert wurden aber auch schöne, idyllische Orte und Landschaften, Brutstellen von Habichten oder Stellen, wo Populationen von Eidechsen vorkommen.

«Irgendwo in diesem Teil des Walds führt ein kleiner Pfad durch das Moor. Kleine, verschlungene Wege durch den Wald ermöglichen es Kindern, etwas zu entdecken. Und den Erwachsenen auch.»

Die wertvollen Hinweise, Anregungen und Tipps aus der Bevölkerung werden nun in die nächsten Planungsschritte mitgenommen.

Zielbild für die Landschaft

Auf dem Hintergrund der fachlichen Analyse und mit dem Resultat aus der Online-Mitwirkung hat das beauftragte Planungsbüro ein Zielbild ausgearbeitet. Es gibt Auskunft darüber, welche Aufgaben und Funktionen die Landschaft von Steinhausen künftig haben kann bzw. leisten soll und wie sie in Zukunft aussehen könnte. Die erarbeiteten Ziele geben zudem eine Richtung vor, welche Gebiete hauptsächlich für die Landwirtschaft nutzbar bleiben, wo eine ökologische Aufwertung stattfinden soll und welche Räume künftig zur Erholung dienen. Das Zielbild blickt rund 30 Jahre in die Zukunft. Damit wird deutlich, dass die Arbeit am LEK auch für künftige Generationen von grosser Bedeutung ist.



...der Waldweiher ist ein kleiner Schatz

Workshop mit der Bevölkerung

Der Entwurf des Zielbilds wird am 3. März 2020 im Rahmen eines öffentlichen Workshops präsentiert und diskutiert. Der Gemeinderat lädt die Bevölkerung ein, am Workshop teilzunehmen und so wiederum aktiv mitzuwirken.

«Landschaft geht uns alle an!»

Öffentlicher Workshop
Dienstag, 3. März 2020
19.30 bis ca. 21.45 Uhr
Gemeindesaal

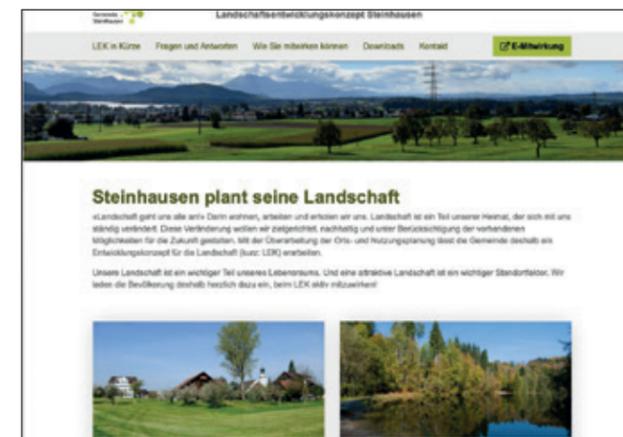
Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Informationen online

Im Zusammenhang mit der laufenden Ortsplanungsrevision lässt der Gemeinderat ein Landschaftsentwicklungskonzept, kurz LEK erarbeiten. Das LEK für Steinhausen hat das Ziel, die landschaftlichen Qualitäten, Schönheiten und Naturwerte zu bewahren. Zugleich macht das LEK vorausschauend Vorgaben für eine nachhaltige Nutzung und Gestaltung der Steinhauser Landschaft in der Zukunft. Alle Informationen zum LEK und zum Workshop finden Sie online unter: www.lek-steinhausen.ch

Auskünfte erteilt:

Pascal Iten, Abteilungsleiter Bau und Umwelt, pascal.iten@steinhausen.ch





Das Rathaus erstrahlt in neuem Glanz

Am 2. März wird die neue Gemeindeverwaltung eröffnet

Ende Februar ziehen die Mitarbeitenden der Gemeinde vom Provisorium zurück in ihre alten, renovierten Büros.

Das Warten hat ein Ende: Rund ein Jahr lang war die Steinhauser Gemeindeverwaltung eine Baustelle. Nun wird am 2. März das umgebaute Rathaus eröffnet. Die Zeit der Provisorien, der beengten Platzverhältnisse und des Baulärms hat damit ein Ende. Doch das Warten hat sich gelohnt. Das zeigt ein Rundgang durch die (noch) leeren Büros und den neu gestalteten Empfangsbereich im Erdgeschoss. Die Gemeindeverwaltung hat sich herausgeputzt – zur Freude der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, aber vor allem zum Nutzen der Kundinnen und Kunden, also aller Steinhauserinnen und Steinhauser.

Im Erdgeschoss werden die Besucherinnen und Besucher der Gemeindeverwaltung in einem offenen, hellen Raum willkommen geheissen. Erste Anlaufstation ist ein Empfangsschalter, an den zwei sogenannte Sitzschalter für etwas aufwändigere Behördengänge angegliedert sind. Anders als früher sind die Verwaltungsabteilungen nicht mehr frei zugänglich. Die Kundin / der Kunde geht nicht mehr zum Mitarbeitenden, sondern umgekehrt. Das Empfangspersonal ruft den verlangten Mitarbeitenden, der sich mit seiner Kundin / seinem Kunden in eines der Sitzungszimmer im Parterre zurückziehen kann. Damit hat die Gemeinde Steinhausen ihre Verwaltung den modernen Bedürfnissen und

vor allem den aktuellen Sicherheitsansprüchen angepasst. Weiterhin im Erdgeschoss angesiedelt sind die Einwohnerdienste (wie die Einwohnerkontrolle nun heisst).

Einheitliche Struktur

Die beiden Obergeschosse gleichen sich vom Grundriss und von der Infrastruktur her. Es war ein grosses Ziel des Umbaus, alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter gleich zu behandeln und den Verwaltungsräumen eine einheitliche Struktur zu geben. Aus gutem Grund: Allfällige Erweiterungen oder Umstrukturierungen sind so einfacher zu handhaben.

Noch wirken die nackten Pulte mit den Computerbildschirmen zwar leer und leblos, doch das wird sich mit dem Einzug des Personals ändern. Der Umzug vom Provisorium im selben Gebäude in die neuen Büros findet Ende Februar und Anfang März statt. Am Donnerstag, 27. und Freitag, 28. Februar, sowie am Montag, 2. März 2020 am Vormittag, bleibt die Gemeindeverwaltung deshalb geschlossen. Dann übernehmen zuerst die Informatiker das Zepter. Sie richten das Netzwerk und die gesamte IT-Infrastruktur ein, die neu von der Stadtverwaltung Zug und nicht mehr intern betrieben wird.

Die Mitarbeitenden im Rathaus räumen bereits im Vorfeld ihre Arbeitsplätze, bevor die Mitarbeiter des Werkdiensts als Zügelmäntner amten und alles in den frisch sanierten Gebäudeteil tragen. Möbel müssen sie dabei

kaum schleppen. Die Gemeindeverwaltung wurde komplett neu ausgerüstet. Am Montagmorgen, 2. März, richten sich die Angestellten ein, bevor nach dem Mittag die neue Verwaltung eröffnet wird. Den Steinhauserinnen und Steinhausern stehen dann wieder alle Dienstleistungen offen.

Austausch wird gefördert

Die rund 35 Gemeindeangestellten und die fünf Gemeinderatsmitglieder, die im neuen Rathaus ihren Arbeitsplatz haben werden, dürfen sich auf lichtdurchflutete, akustisch optimierte und ideal belüftete und beheizte (respektive gekühlte) Räume freuen. Geleitet werden sie dabei von Linien und Farben, die sich durch das gesamte Gebäude ziehen und damit ein Gefühl der Zusammengehörigkeit schaffen. Dazu tragen auch die vielen Glasfronten bei: Die Mitarbeitenden der verschiedenen Abteilungen haben weit mehr Sichtkontakt als früher. Zudem gibt es – abgesehen für die Abteilungsleitenden und den Gemeindepräsidenten – keine Einzelbüros mehr. Damit soll der Austausch unter den Angestellten gefördert werden. Dazu tragen auch Besprechungsinselformen mit einer Stehtheke bei.

Zur Orientierung helfen zudem verschiedene Bodenbeläge. Wo man sich bewegt – in den Gängen oder im Eingangsbereich – sind Steinplatten verlegt. Wo man sich begegnet (zum Beispiel in den Sitzungszimmern), sorgt Parkett für eine warme Atmosphäre. Dort, wo gearbeitet wird, besteht der Bodenbelag aus einem weichen Granulat.

Kredit kann eingehalten werden

Im dritten Obergeschoss kommen im grosszügigen Personalraum alle 13 im Rathaus verwendeten Farben auf einer Wand zusammen. Den Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter stehen eine Teeküche, eine Terrasse und eine Dusche zur Verfügung. Gleich nebenan tagt der Gemeinderat, im selben Raum haben vier Gemeinderatsmitglieder ihren Arbeitsplatz. Der Gemeindepräsident hat sein Einzelbüro zwei Etagen tiefer auf der Abteilung Präsidiales.

Alles neu also in der Steinhauser Gemeindeverwaltung. Für die Kundinnen und Kunden aber ändert sich grundsätzlich nichts. Es ist auch nicht so, dass die Gemeindeverwaltung



mit dem Umzug ihre Fläche vergrössert hätte. Auch in finanzieller Hinsicht läuft alles nach Plan. Der Kredit von CHF 7,5 Mio. wird voraussichtlich eingehalten werden können.

Die Bauarbeiten gehen weiter

Obwohl das Rathaus bezugsbereit ist, werden weiterhin Bauarbeiter im Gebäude der Bahnhofstrasse 3 unterwegs sein. Denn nach dem Umzug wird das Verwaltungsprovisorium renoviert. Im Erdgeschoss, wo bis am 26. Februar die Einwohnerkontrolle

vorübergehend zuhause war, wird die Ludothek einziehen. In den Obergeschossen werden Klein- und Notwohnungen eingerichtet, die im Besitz der Gemeinde bleiben und für allfällige zukünftige Ausbauschritte der Verwaltung genutzt werden können. Die Bauarbeiten starten voraussichtlich im Sommer 2020.

Tag der offenen Tür am 2. Mai 2020

Ab dem 2. März ist die neue Verwaltung für die Steinhauserinnen und Steinhauser offen. Gefeierte wird das frisch sanierte Rathaus aber erst zwei Monate später. Am Samstag, 2. Mai, sind die Türen der Verwaltung von 10.00 bis 13.00 Uhr geöffnet. Die Räume können frei besichtigt werden, in allen Abteilungen stehen Auskunftspersonen bereit. Dass die Eröffnung erst dann gefeiert wird, hat seine Gründe. Nach 60 Tagen Betrieb wird die neue Verwaltung mit Leben gefüllt sein. Zudem kann am selben Tag auch eine zweite Einweihung gefeiert werden. Bis Ende April wird das neue Zelt auf dem Rathausplatz stehen. Die alte Tragkonstruktion wird rundumüberholt, die Zeltmembrane wird neu beschafft. Die Gesamtkosten für das Zelt werden sich auf rund CHF 100'000 belaufen. Der Gemeinderat hat zudem entschieden, die Sommergemeindeversammlung ab diesem Jahr wieder auf dem Dorfplatz unter dem Zelt abzuhalten.



Wollen Sie helfen oder suchen Sie Hilfe?

Nachbarschaftshilfe kann vieles sein – wie sie genau aussieht und was sie beinhaltet, bestimmen die Menschen, die sie ausführen. Wollen Sie sich engagieren? Brauchen Sie Hilfe? Oder haben Sie Fragen zur Nachbarschaftshilfe? Die Teams von «freiwillig miteneinander» und «Computeria Steinhausen» sind persönlich für Sie da...

- ... jeweils jeden zweiten **Donnerstagnachmittag** von **14.00 bis 16.00 Uhr**, in der **Bibliothek** in Steinhausen anwesend und beantworten gerne Ihre Fragen. Kommen Sie einfach vorbei!

Das **Koordinationssteam «freiwillig miteneinander»** ist am 19. März und 2. April 2020 persönlich anwesend. Das Team der **«Computeria Steinhausen»** ist am 12. und 26. März 2020 persönlich anwesend.

- ... per Telefon **montags** von **9.00 bis 12.00 Uhr** erreichbar unter **079 798 70 83**. Gerne können Sie jederzeit auch eine Nachricht auf der Combox hinterlassen.
- ... per Mail immer unter **freiwilligenarbeit@steinhausen.ch** erreichbar.





Ein Abnahmeprotokoll gegen Mängel

Die Gemeinde optimiert die Strassenbeleuchtung

Ein Studententeam der Fachhochschule Nordwestschweiz hat die öffentliche Beleuchtung der Gemeinde analysiert. Sie haben insbesondere ein Problem erkannt.

Die richtige Beleuchtung von Verkehrswegen erhöht die Sicherheit und den Komfort. Durch eine gute Beleuchtung wird das Unfallrisiko gesenkt, da die Absichten der verschiedenen Verkehrsteilnehmenden besser erkannt werden. Über 1000 Strassenleuchten sorgen in der Gemeinde entlang von öffentlichen Strassen und Wegen für gute Sicht. Dabei kommen verschiedene Leuchtmittel zum Einsatz – von LED-Technik bis zu konventionellen Leuchtmitteln wie Quecksilber- oder Natriumdampflampen.



Die Gemeinde hat in den letzten Jahren immer stärker auf LED gesetzt. Aus gutem Grund: LED-Leuchten können problemlos ein- und ausgeschaltet sowie gedimmt werden, sie sind umweltfreundlicher und energieeffizienter. Bis zu 80 Prozent der Energiekosten können eingespart werden. Doch etwas vermeintlich Einfaches wie die Strassenbeleuchtung birgt Interessenskonflikte. Einerseits ist die Gemeinde an Normen und Richtlinien gebunden, andererseits gilt es Lichtverschmutzung zu verhindern. Gleichzeitig soll die Bevölkerung in den eigenen vier Wänden durch die Aussenbeleuchtung nicht gestört werden.

Wichtige Grundlagenarbeit

Weil es in den letzten Monaten zu Beschwerden aus der Bevölkerung kam, beauftragte die Abteilung Bau und Umwelt eine Studien-

tengruppe der Fachhochschule Nordwestschweiz, die kommunale Strassenbeleuchtung zu untersuchen. Die drei Studenten der Energie- und Umwelttechnik erfassten den Bestand, sichteten die gesetzlichen Grundlagen und ermittelten die spezifischen Anforderungen für die Beleuchtung an unterschiedlichen Standorten. Die Untersuchung brachte zutage, dass einige der in den letzten Monaten neu angebrachten Leuchten fehlerhaft montiert wurden. Das Licht strahlte zu stark in Richtung von privaten Grundstücken.

Die studentische Arbeitsgruppe empfiehlt der Gemeinde, bei der Abnahme von neuen Strassenbeleuchtungen ein Abnahmeprotokoll zu erstellen, um zu garantieren, dass die Leuchten richtig montiert und ausgerichtet wurden.

Mit dieser Projektarbeit des Studententeams hat die Gemeinde eine gute Wegleitung für die Erstellung bzw. den Ersatz der öffentlichen Beleuchtung entlang von Strassen.



Neues aus der Jugendarbeit Steinhausen

Neues Projekt und viel Engagement

Das neueste Projekt der Jugendarbeit heisst «Marshmallow-Barbecue». Die Jugendarbeit Steinhausen lädt Sie herzlich ein, sie am Freitag, 6. März 2020 von 19.00 bis 21.00 Uhr auf dem Dorfplatz bei der Feuertonne zu besuchen.

Ein Besuch am Feuer lohnt sich, denn neben Marshmallows grillieren können Sie den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern Ihre Fragen stellen und die Jugendarbeit besser kennenlernen. Das Projekt gehört zur Mobilen Jugendarbeit. Dies bedeutet, den Kontakt zu Jugendlichen zu pflegen, die sich im öffentlichen Raum aufhalten und sich als Gesprächspartnerinnen anzubieten.

Werden von Jugendlichen konkrete Wünsche in Bezug auf die Gestaltung ihrer Freizeit oder die Nutzung des öffentlichen Raumes vorgebracht, nehmen die Mitarbeitenden der Jugendarbeit diese Anliegen auf und suchen gemeinsam mit den Jugendlichen nach Lösungen. Des Weiteren sind die Mitarbeitenden auch Ansprechpersonen für Erwachsene bei Fragen und Schwierigkeiten mit Jugendlichen.



Fragen und Anregungen

Bei Fragen oder Anliegen zur Jugendarbeit wenden Sie sich ans Team der Jugendarbeit, das jeweils dienstags und donnerstags zwischen 09.00 – 17.00 Uhr für Sie erreichbar ist.

Kontakt

Gemeinde Steinhausen Jugendarbeit
Telefon 041 748 11 85
Mobile 079 387 31 98
jugendarbeit@steinhausen.ch
Insta: jugendarbeit_steinhausen
Snapchat: jugisteinhausen

Body and Mind Balance
Körper und Geist im Gleichgewicht

Klassische Massage
Fussreflex-Massage
Wirbelsäulentherapie nach Dorn
Psychologische Beratung IKP

Carolin Sigrist
Dipl. Berufsmasseurin | Psychologische Beraterin

Mobile 077 433 27 92
Zugerstrasse 35, Steinhausen
www.bodyandmindbalance.ch

schärer beck.

Bad+
Wohnen+
Sanitär+
Heizung+

Schärer + Beck AG
Industriestrasse 55
CH- 6312 Steinhausen
schaererbeck.ch

Schärer + Beck.
Dem Plus verpflichtet.

Besuchen Sie uns in unserer
Ausstellung in der
Industriestrasse 55
in Steinhausen.

Wir freuen uns
auf Sie.

BadeWelten DIE BADARCHITECTEN
KlimaWelten DIE GEBÄUDETECHNIKER

Gemeinde Steinhausen

MÄRZ 2020
MI 14.00 - 16.00 UHR PS & 16.30 - 19.00 UHR OS
FR 16.00 - 18.00 UHR PS & 19.00 - 22.00 UHR OS
JEDEN 2. SO 13.00 - 18.00 UHR FÜR ALLE

SO 01. SONNTAGSTREFF 13.00 - 18.00 UHR ALLE	FR 06. TEENS KITCHEN 16.00 - 18.00 UHR
FR 06. MARSHMALLOW BARBECUE SIEHE FLYER	SA 07. MIDNIGHT SPORTS 20.00 - 23.00 UHR AB 12 J.
FR 13. TANZ-BALL 18.30 - 22.30 UHR 11 - 14 J.	SA 14. MIDNIGHT SPORTS 20.00 - 23.00 UHR AB 12 J.
SO 15. SONNTAGSTREFF 13.00 - 18.00 UHR ALLE	SA 21. MIDNIGHT SPORTS 20.00 - 23.00 UHR AB 12 J.
SA 28. MIDNIGHT SPORTS 20.00 - 23.00 UHR AB 12 J.	SO 29. SONNTAGSTREFF 13.00 - 18.00 UHR ALLE

JUGENDARBEIT STEINHAUSEN | ZENTRUM CHILEMATT | 6312 STEINHAUSEN | TELEFON 041 748 11 85
MOBIL 079 387 31 98 | JUGENDARBEIT@STEINHAUSEN.CH | WWW.STEINHAUSEN.CH/JUGENDARBEIT



Zu Hause in einer KiBiZ Tagesfamilie

Beliebtes Angebot in der Gemeinde Steinhausen

Die Eltern von Nora sind begeistert: «Unsere Tochter hat bei unserer KiBiZ Tagesfamilie ein zweites Zuhause gefunden und freut sich jede Woche, bis es am Donnerstag wieder soweit ist.»

in die Haushaltskasse: «Ich interessiere mich für pädagogische Fragen und bin stolz, dass ich das Prädikat Tagesmutter Plus+ erwerben konnte», sagt eine langjährige Tagesmutter.



KiBiZ Kinderbetreuung Zug engagiert sich als gemeinnütziger Verein seit 1975 für eine bedarfsgerechte, qualitativ hochstehende und bezahlbare familienergänzende Kinderbetreuung. Neben den KiBiZ Kitas stehen in rund 100 KiBiZ Tagesfamilien in allen Zuger Gemeinden 250 Betreuungsplätze für Kinder ab 3 Monate bis 12 Jahre zur Verfügung.

Seit knapp einem halben Jahr wird die Vierjährige von einer KiBiZ Tagesmutter betreut.

Hier verbringt sie zusammen mit den Kindern der Tagesfamilie und einem weiteren Tageskind einen abwechslungsreichen Tag mit viel Spielen, Lernen und Lachen.

Die KiBiZ Tagesfamilien werden sorgfältig ausgewählt und gut in ihre anspruchsvolle Aufgabe eingeführt. KiBiZ Tagesmütter schätzen die Unterstützung, die regelmässigen Fortbildungen und den Zustupf



Die Betreuung in KiBiZ Tagesfamilien wird von der Gemeinde Steinhausen subventioniert. Voraussetzung ist der Wohnsitz in Steinhausen.

Eine Betreuungslösung auch für Sie? Oder interessiert, als Tagesmutter zu arbeiten? Infos bei der KiBiZ Vermittlerin für Steinhausen:

Daniela Seitz, T 041 712 33 03, daniela.seitz@kibiz-zug.ch

Einladung zur Elternveranstaltung



Umgang mit Geld & Konsum

Für einen bewussten Umgang mit Geld ist es wichtig, dass junge Menschen früh das entsprechende Wissen erlangen und an Themen wie Taschengeld, Online-Shopping aber auch In-App Käufe herangeführt werden: was muss man über Geld wissen, wie spricht man am besten über dieses Thema, wie üben Kinder und Jugendliche das Einteilen ihres Geldes?

Im Rahmen der Elternveranstaltung vermittelt Frau Ingrid Broger, Referentin der Pro Juventute, Eltern und Bezugspersonen von Kindern und Jugendlichen, wie sie das Thema «Umgang mit Geld und Konsum» in ihren Erziehungsalltag integrieren können und was dabei wichtig ist.

Donnerstag, 26. März 2020

19.30 Uhr, Aula Sunnegrund 1, Steinhausen

Dauer: ca. 1 ½ h, Eintritt frei



Eine Veranstaltung der Schule Steinhausen und der Eltern-Lehrpersonen-Gruppe ELG



Cool Runnings in Engelberg

Schneesportlager der Primarschule

Bei frühlingshaften Temperaturen machten sich am Sonntag, 2. Februar 2020, 59 jamaikanische Bobfahrer und ihre 18 Trainer auf, um Engelberg im Sturm einzunehmen. Nachdem im letzten Jahr der auf 1050 Metern gelegene Skiort nur mit Schneeketten erreicht werden konnte, waren in diesem Jahr eher Schwimfflossen angesagt.

Dies liess die kecken Bobfahrer aber nicht entmutigen und so machten sie sich, nach der obligaten Sonntagssuppe und Hotdogs, auf einen verkürzten Nachspaziergang durch das verregnete Engelberg. Klitschnass kehrten sie zurück und waren froh, dass sie von der Küchencrew mit einem feinen Dessert verwöhnt wurden.

Montag

Am Montag wurden die Schneesportler von Regen und Wind empfangen. Kurzerhand wurde die Eishalle gekapert. Einige versuchten sich im Eishockey, andere drehten Pirouetten oder jagten sich beim Stangenfangis übers Eis. Am Nachmittag liess der Wind etwas nach, was doch noch eine Talabfahrt möglich machte. Auf einem schmalen Kunstschneeband, inmitten grünbrauner Umgebung, kam aber noch kein wirkliches Schneesportfeeling auf. Dies sollte sich aber bald ändern.

Am Abend schauten wir alle gemeinsam den Film Cool Runnings, somit waren nun definitiv alle vom Lagermotto gepackt.

Dienstag

Am Dienstag stürmte es weiter, jedoch nicht mehr mit Regen, sondern mit dem lang ersehnten Schnee. Den Morgen verbrachten fast alle im Schneesturm auf dem Berg. Die Anfänger blieben, auf der immer noch kargen Klostermatte, im Dorf. Die Sicht am Berg war schlecht und so kurvten wir mit Hilfe der Pistenmarkierungen über die frisch verschneiten Pisten talwärts. Die schwierigen Verhältnisse waren sehr anstrengend, weshalb am Nachmittag ein Wahlprogramm mit Beautysalon, Spielhölle, Theater oder Tanz gerne genutzt wurde. Nur eine kleine Gruppe von Jambos und ein paar Anfänger getrauten sich noch einmal auf die Pisten. Nach feinen mexikanischen Fajitas stand mit dem Toto X ein abwechslungsreiches und lustiges Abendspiel auf dem Programm.



Es wurden Melodien gesummt und erraten, über zwanzig Kleider angezogen, eine Schlange in Rekordzeit verspiesen, eine Menschenpyramide gebaut und vieles mehr.

Mittwoch

Am Mittwoch konnte der erste richtige Schneetag durchgeführt werden. Sicht und Schneeverhältnisse waren perfekt und so wurden genüsslich Spuren in den Schnee gezogen und Sprünge gemacht. Der Tag auf Schnee verging wie im Flug. Die Energiespeicher wurden mit einer Lasagne aus dem Ofen wieder aufgefüllt und das freie Abendprogramm wurde, von einigen müden Wintersportlern zur frühen Nachtruhe genutzt. Dies war geschickt gemacht, stand doch am folgenden Tag das grosse Skirennen auf dem Programm.

Donnerstag

Bei herrlichem Wetter wurde der Morgen von allen Rennfahrern dazu genutzt, der schnellsten Kurventechnik und der optimalen Hocke den letzten Schliff zu geben. Aufgrund der anspruchsvollen Rennpiste auf dem Brunni führten die Anfänger ihr eigenes Rennen auf der Klostermatte durch. Hier galt es, zwei Läufe mit der möglichst gleichen Zeit zu fahren. Nach einer Rennfahrerstärkung im Restaurant Ox ging es für die Fortgeschrittenen auf den Berg. Der ausgesteckte Lauf führte zu angeregten Diskussionen über heikle Stellen und die schnellste Linie. Der Lauf hatte es in sich und so kamen

nur wenige ohne Probleme durch. Einige überzeugten durch ihre elegante Skitechnik und andere durch einen aerodynamischen Skidress. Passend zur löchrigen Piste stellte ein Fahrer im Käsedress die schnellste Zeit auf. Nach Salat und Pizza fand die grosse Rangverkündigung statt. Stolz wurde die umgehängte Medaille präsentiert und alle durften sich vom reich gefüllten Gabentisch einen kleinen Preis aussuchen.

Freitag

Das Hulapalu kam für einige Jamaikaner am letzten Morgen sehr früh und viele hätten gerne noch ein wenig in ihren kuscheligen Schlafsäcken verweilt. Doch dafür war keine Zeit und das Packen und Reinigen des Lagerhauses musste in Angriff genommen werden. Nach getaner Arbeit war noch Zeit, etwas Sonne zu tanken und das winterliche Engelberg noch einmal zu geniessen. Punkt 12.30 Uhr machten sich die jamaikanischen Bobfahrer auf den Weg nach Hause, wo sie schon gespannt von ihren Eltern erwartet wurden.

Die Woche in Engelberg führte zu vielen zufriedenen Gesichtern und unzähligen, unvergesslichen Momenten. Es war eine grossartige Truppe am Werk. Sowohl die Bobfahrer wie auch die Trainer haben ihren Teil dazu beigetragen. Hierfür möchten wir von der Lagerleitung uns herzlich bedanken.

Remo Winiger & Harry Pfister





Spiel, Sport und Spass 2020

Von Kindergarten bis Oberstufe, jeder kann mitmachen

Schule

Wie jedes Jahr fand in der ersten Sportferienwoche eine von der Schule organisierte für die Kinder freiwillige Sportwoche statt.

Viele Kinder freuen sich schon im Voraus sehr auf diese Woche. Andere werden ein wenig dazu verknurr, weil die Eltern arbeiten müssen.

«Ich besuche während der ganzen Woche verschiedene Kurse,», erzählt Çigdem aus der 4.Klasse, «weil es einfach cool ist!»

«Meine Mutter meldet mich jedes Jahr für verschiedene Kurse an», erzählt Mia aus der 4. Klasse. Vor Beginn wusste sie nicht, was ihr alles bevorstehen wird.

Für die Sportlichen...

Das Angebot ist breit gefächert. Aus diversen sportlichen Angeboten, die in der Turnhalle stattfinden, kann vorgängig ausgesucht



werden: Geräteparcours, Unihockey, Badminton, Klettern, Kinderyoga oder Minigolf. Sophia, 10 Jahre, war im letzten Jahr schon im Kletterkurs. Weil es ihr grossen Spass gemacht hat, besuchte sie den Kurs auch in diesem Jahr wieder.

Am liebsten kletterten die Mädchen und Jungs wie Spiderman bzw. Spiderwoman. Bei dieser Übung wurde die Kletterwand so schräg wie möglich gestellt. Wer es dann ganz nach oben geschafft hatte, konnte sich anschliessend weit weg von der Wand abseilen lassen.

In der Turnhalle herrschte munteres Treiben. 18 Kinder von Kindergarten bis 4. Klasse turnten in der Dreifachhalle. Zu den bereits vom Lehrerteam aufgestellten Geräten und Parcourselementen durften die Teilnehmer selber kreativ sein und eigene Ideen verwirklichen.

So ging es in einem Teil der Halle bei einem Unihockeymatch hoch her. In einer anderen Ecke sausten die Mutigen mit einem Rollbrett einen schrägen Abhang herunter. Eine Art Ersatz für das «Böbble» am Schlupfenhügel.



Vincent aus dem Kindergarten erzählte, dass er sich im Rückwärtssalto übe. Gerne schaute man ihm zu, wie er sich rückwärts auf die dicke Matte fallen liess.



In einer anderen Turnhalle waren verschiedenste Posten aufgestellt, die zum Hüpfen und Klettern einluden. Bei dieser gemischten Kinderschar war die Gletscherspalte hoch im Kurs. Zwei dicke Matten formten diese eher weiche anstelle einer eisigen Spalte. Es wurde an Seilen hochgeklettert und freiwillig wieder nach unten gesprungen oder gerutscht. Die «Eiskletterer» erfanden immer wieder neue Spielformen.

Wasserski oder Eislaufen

Ein lustiges oder schon fast tragisches Bild zeigte sich am Montagnachmittag auf dem Eisfeld in Zug. Aufgrund der frühlinghaften Temperaturen floss das Ausseneisfeld in Form von Wasserbächen davon. Die Temperatur von 15°C hätte es durchaus zugelassen, die Schlittschuhe gegen den Badeanzug zu tauschen. So kurvten alle Eisläuferinnen und Eisläufer in der gut gekühlten Trainings-

halle herum. Ein paar Jungs fanden sich sofort auf der Hockeyseite und starteten ein kleines Match. In der anderen Hallenhälfte durfte an diesem Tag ausnahmsweise auch ohne Stock Schlittschuh gelaufen werden. Von aussen betrachtet: ein bunter Amei-

konnten sich die Kinder auch in der Schulküche versuchen. Den Kochlöffel schwingen und ein gemeinsames Mittagessen vorbereiten oder in der Backstube Muffins backen.



senhaufen. Dass es aufgrund der speziellen Umstände ein bisschen voll war, störte niemanden. Vermutlich spielten alle Anwesenden eine Art Menschenlalom.

Natürlich gehörten auch Bowling und Basteln wie jedes Jahr zum Programm. Sogar der Zoo Zürich konnte besucht werden, oder man verbrachte einen Nachmittag im Wald.



Kulinarisch

Alternativ zu den vielen Sportangeboten

Alles lag am Ende doch nicht drin, dafür ist eine Woche zu kurz. Aber eines ist sicher: Die nächste Sportwoche kommt bestimmt.

D. Fankhauser AG
Metallbau-Schlosserei
 6312 Steinhausen
 Sumptfstrasse 13
 Telefon 041 - 741 23 60
 Telefax 041 - 741 20 70

Allgem. Metallbau- und Schlosserarbeiten
 Türen, Fenster, Fronten
 Wintergärten, Balkon und Sitzplätze
 Einglasungen, Automatische
 Aufzugsvorrichtungen für Velos

Elektro Küng AG

Neu: Montag & Dienstag sind wir bis 20:00Uhr für Sie unterwegs.
 Weitere Infos auf unserer Webseite.

+41 41 748 30 22 | info@elektrokueng.ch | www.elektrokueng.ch | Steinhausen

huwiler gebrüder

Schrankdesign, Möbeldesign und Innenausbau

Schreinerei Gebrüder Huwiler
 Allmendstrasse 3a, Steinhausen
 Telefon 041 743 10 70
www.gebr-huwiler.ch

Ausstellung
 Lassen Sie sich bei uns inspirieren...
 jeden Freitag 13.30 - 17.00 Uhr
 jeden Samstag 10.00 - 13.00 Uhr



Schule



Ludothek

Eschfeldstrasse 2, 6312 Steinhausen
Telefon 041 748 11 91
www.steinhausen.ch/ludothek

Ludothek

Freizeitkurseangebote

Im Rahmen der Freizeitkurseangebote der Schulen Steinhausen bot die Ludothek an einem Mittwochnachmittag im Januar den Kurs «Konstruieren in der Ludothek» an. Es war spannend zu sehen, wie kreativ sich die Kinder zeigten. Aus den neu angeschafften Klett-Blumen wurden die schönsten Figuren und Formen gebildet oder mit der interaktiven Kugelbahn GraviTrax spannende Bahnen gebaut oder mit Magnetstäben und -kugeln Gebilde geformt. Auch Cuboro und die Clics haben die Fantasien der Kinder angeregt. Vielen Dank allen Teilnehmenden – es gibt sicher eine Wiederholung.

Spielgruppe

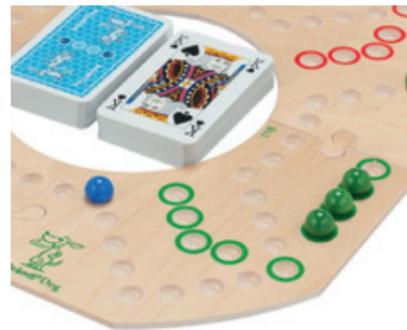
Seit anfangs Jahr besuchten die Naturspielgruppe Steinhausen und die Spielgruppe Tröpfli an mehreren Halbtagen die Ludothek. Viele strahlende Kinderaugen belebten die Ludothek und erfreuten sich an den verschiedenen Spielsachen.

Öffnungszeiten

Montag:	13.30 – 18.00 Uhr
Mittwoch:	13.30 – 18.00 Uhr
Freitag:	09.00 – 11.30 Uhr
Samstag:	09.00 – 11.30 Uhr

Dog-Spielabend

Am Freitag, 27. März 2020, um 19.00 Uhr, findet der nächste Dog-Spielabend statt! Bitte melden Sie sich bis Mittwoch, 25. März 2020, direkt in der Ludothek oder per E-Mail (ludothek@steinhausen.ch) an.



Kurzbeschreibung des Spiels für alle, die es noch nicht kennen:

Dog wird in der Regel von vier Personen gespielt. Zwei Personen bilden jeweils ein Team. Es geht, ähnlich wie beim «Eile mit Weile», darum, die eigenen Murmeln aus dem Zwinger und vom Start ins Ziel zu bringen. Dabei spielen nicht nur Glück, sondern auch strategisches Denken eine wichtige Rolle. Während dem Spiel wird man von einer Partnerin oder einem Partner unterstützt. Bewegt werden die Murmeln durch das Ausspielen von Karten. Es ist nicht möglich, als einzelne/r Spieler/in zu gewinnen, denn wenn ein/e Spieler/in seine Murmeln im Ziel hat, hilft er/sie dem/der Partner/in. Erst wenn alle acht Murmeln eines Teams im Ziel sind, hat das Team gewonnen.

Das Ludo-Team freut sich auf viele Dog-Fans und solche, die es werden möchten.

Ihr Ludo-Team

Bibliothek

Bahnhofstrasse 5, 6312 Steinhausen
Telefon 041 748 11 77
www.steinhausen.ch/bibliothek



Bibliothek

Öffnungszeiten

Montag:	14.00 – 19.00 Uhr	
Dienstag:	09.00 – 18.00 Uhr	
Mittwoch:	09.00 – 11.00 Uhr	14.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag:	09.00 – 18.00 Uhr	
Freitag:	09.00 – 11.00 Uhr	14.00 – 18.00 Uhr
Samstag:	09.00 – 13.00 Uhr	
vor Feiertagen bis 17.00 Uhr		

Aktuell

Vortrag/Workshop mit Doris Pfyl Farb-, Stil- und Imageberaterin

Dienstag, 3. März, 20.00 Uhr Bibliothek
«Knigge im 21. Jahrhundert – Es ist keine Kunst sich nicht zu blamieren».

Bilderausstellung Anita Imhof

«Waldweiher und Umgebung»
Vernissage mit Apéro
Donnerstag, 12. März
18.00 – 20.00 Uhr Bibliothek



Die Ausstellung können Sie bis Ende Mai während der Öffnungszeiten der Bibliothek besichtigen.

«Häschtääg Zunderobsi»

Actionlesung mit der Live-Literatin Judith Stadlin
Donnerstag, 2. April, 20.00 Uhr
Gibt es Zugerdeutsch überhaupt oder reden in Zug sowieso alle Englisch? Die Antwort der Bühnenkünstlerin ist wieder mal urkomisch. In ihrem Buch «Häschtääg zunderobsi» verpasst sie dem Zugerdeutschen eine Frischzellenkur und mischt fröhlich und purlimunter alte Ausdrücke mit heutigem Neudeutsch. Sie schaut Bekanntes mit anderen Augen an – eine originelle Sichtweise, die verblüfft und belebt. Ihre Spoken Word Texte sind leichtfüssig, modern und frisch, und so, dass es nur so fädeläcklet und gypschet, dass es nur so boosget und choslet.

Bibliomüsl 1-3 Jahre

Mittwoch: 4.3./1.4.
9.30 – 10.00 Uhr

Bibliozwerge 3-8 Jahre

Mittwoch: 25.3./29.4.
14.00 – 14.30 Uhr

Monatstipp



Was war. Was ist. Was zählt. Mein etwas verrücktes Leben

Lotti Latrous 2019, Autobiografie

Lotti Latrous lebte zusammen mit ihrer Familie in der Elfenbeinküste, als das Aids-Virus in aller Welt, vor allem aber in Schwarzafrika Millionen von Toten forderte. Aziz, ihr Mann, arbeitete damals für einen Schweizer Grosskonzern, die drei Kinder waren in der Schule, und Lotti tat, was sie tun musste: jenen helfen, die am meisten unter der Krankheit litten. Den Ärmsten der Armen. Zusammen mit ihrem Mann eröffnete sie in Adjoufou, einem Slum der Wirtschaftsmetropole Abidjan, ein Ambulatorium und holte die Kranken eigenhändig aus ihren armseligen Hütten. Sie kam tausendfach zu spät. Aber

zusammen mit ihren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern - die meisten von ihnen waren selber HIV-infiziert - konnte sie auch viele Leben retten. Nicht lange, da kamen erst ein Sterbepital und etwas später ein Waisenhaus hinzu. In regelmässigen Abständen besuchte Lotti ihre Familie, die inzwischen in Kairo lebte. Ihr schlechtes Gewissen, dass sie in Abidjan blieb und sich um «fremde» statt um die eigenen Kinder kümmerte, plagte sie Tag und Nacht. Dass die Familie heute noch intakt ist, empfindet sie als das grösste Geschenk. Ebenfalls ein Geschenk ist, dass sie - nach einer persönlichen Krise - den Weg zurück in ihr Hilfswerk fand und sich dieses so entwickelte, wie sie es sich in ihren kühnsten Träumen nicht ausgemalt hätte. Sie ist absolut überzeugt: «Auch wenn wir vieles oft nicht verstehen, am Ende ergibt alles einen Sinn.»

Neuheiten Hörbuch Erwachsene

- Lupus. Thriller, Jensen, Henrik Jens
- Alles was wir sind, Lara Prescott
- Zeit des Aufbruchs, Anne Jabocs
- Karen Köhler liest Miroloj, Karin Köhler
- No exit. Thriller, Taylor Adams
- Der Fremde im Haus. Krimi, Ruth Rendell
- Offline. Du wolltest nicht erreichbar sein. Psychothriller, Arno Strobel
- Die Sonnenschwester, Lucinda Riley
- Der unschuldige Mörder, Thriller, Mattias Edvarsson
- ...und viele mehr...

fusselastic

Einladung
Aktionstag „Gesundes Gehen“

Donnerstag, 19. und Freitag, 20. März 2020
jeweils 08:30 - 12:00 und 13:30 - 18:00 Uhr

URS DROGERIE APOTHEKE

Bei uns sind Sie in guten Händen Damen, Herren und Kinder

RELAX

STUDIO 79
Coiffure

Zugerstrasse 39, 6312 Steinhausen, Tel. 041 741 69 39
Bushaltestelle Oele, Kundenparkplatz vorhanden



Chilbi uf der Alp

Konzert des Jodlerklub Bärgblueme am Samstag, 28. März 2020 im Gemeindesaal

Am diesjährigen Jodlerkonzert geht es auf die Alp und zu ihrer schönsten Zeit, der Chilbi auf der Alp. Es handelt sich dabei nicht um irgendeine Alp, sondern die im Justistal. Diese kennt unser neuer Ehrenveteran Hans Thomann aus seiner Jugendzeit. Wir gratulieren und danken Hans für die 50 Jahre Treue zum Jodlerklub und zur Tradition. Unter der Leitung unserer Dirigentin Jessica Marty haben wir die passenden Lieder dazu einstudiert.

Nachdem letztes Jahr die Westschweiz zu Gast in Steinhausen war, sind es diesmal Gäste aus dem Toggenburg, die zur Abwechslung beitragen. Das Heimetchörli Hemberg, unter der Leitung des Komponisten Ruedi Roth, feiert dieses Jahr sein 60-jähriges Bestehen. Seit seiner Gründung nimmt es für sich in Anspruch, den Jodelgesang bodenständig und gefühlvoll zu pflegen und das im Gegensatz zu vielen Appenzeller und Toggenburger Jodlerklubs mit einer ausgewogenen weiblichen Besetzung. Aus diesem Grund haben sie auch den Namen Heimetchörli. Die Erhaltung überlieferter Melodien und Texte, das Intonieren neuer Liedkompositionen und vorweg die unverfälschte Darbietung von Naturjodelmelodien aus dem Toggenburg und dem Appenzellerland, dies sind Eckpfeiler der gemischten Jodelformation aus der Neckertaler Berggemeinde. Den Heimetchörlern ist es ein echtes Anliegen, seinen Zuhörern und sich selbst mit Jodelgesang Freude zu bereiten. Das Konzert wird dieses Jahr vom Ländlertrio Rossbergbuebä aus Rothenthurm mu-



Unsere Gäste Heimetchörli Hemberg an ihrem Kirchenkonzert

sikalisch umrahmt. Sie werden nach dem Konzert unsere Konzertbesucher mit rassigen Klängen zum Tanzen animieren. Mit etwas Glück können Sie einen schönen Tombolapreis nach Hause tragen. 100 Volltreffer und 75 Sofortpreise warten auf die Gewinner oder Gewinnerinnen. Und wer weiss, vielleicht schlägt das Glück bei Ihnen in der Mitternachtsverlosung zu. Einmal mehr können wir auf die wertvolle Unterstützung von geschätzten Gönnern, Gönnerninnen, Sponsoren, der Gemeinde, Helferinnen und Helfern zählen. Ein herzliches Dankeschön an alle! Ein spezieller Dank geht an unseren Partnerverein Steischränzer, welcher die Küche und den Service übernimmt. Die Festwirtschaft sorgt ab 18.30 Uhr mit warmer Küche für Ihr Wohlergehen. Wir heissen Sie am Samstag, 28. März 2020, ab 18.30 Uhr zum Nachtessen oder rechtzei-

tig vor 20.00 Uhr zum Konzertbeginn herzlich willkommen. Ihre Reservation nehmen wir ab 23. März unter der Telefon-Nummer 079 906 90 18 von Montag bis Freitag jeweils zwischen 18 – 20 Uhr gerne entgegen. Wir wünschen Ihnen einen fröhlichen, gemütlichen und unterhaltsamen Jodlerabend 2020.

Ihr Jodlerklub Bärgblueme, Steinhausen
www.baergblueme-steinhausen.ch



Club junger Eltern

Angebot März



Hüpfen, klettern, rutschen

Wer hat Lust zu turnen, schaukeln, springen, toben und klettern? Wir verwandeln die Turnhalle in einen grossen Indoor-Spielplatz. Komm vorbei, lass dich begeistern und beweg dich mit uns!

Datum: Mittwoch, 18.3.2020
Zeit: 15.30 – 16.30 Uhr
Ort: Dreifachturnhalle Sunnegrund, Steinhausen
Alter: 1½ – 4 Jahre, in Begleitung eines Erwachsenen
Kosten: Fr. 3.00 pro Familie
Mitnehmen: Hallenschuhe (Erwachsene), Noppensocken oder Finken (Kinder), bequeme Kleidung
Anmeldung: nicht notwendig
Auskunft: Nadine Sterchi, Tel. 079 681 92 48

Krabbeltreff Steinhausen

Im Krabbeltreff können unsere kleinen Entdecker andere Spielsachen und Spielgefährten kennenlernen. Endlich bleibt auch mal Zeit, sich mit anderen Mamis auszutauschen.

Datum: Montags (ausser in den Schulferien und an Feiertagen)
Zeit: 15.00 – 17.00 Uhr
Ort: Zentrum Chiematt Steinhausen Eingang im UG beim Jugendtreff
Alter: ab Geburt bis ca. 3 Jahre
Mitnehmen: eigener Zvieri
Anmeldung: nicht notwendig
Auskunft: Jasmin Staub, Tel. 079 289 61 53, b_jasmin_@bluewin.ch

Frauenabend

Hast du wieder einmal Lust auf einen gemütlichen und geselligen Abend? Wir planen jeweils am letzten Freitag im Monat einen Frauenabend, um mal aus dem Alltag auszubrechen, andere Mütter kennenzulernen, anregende Diskussionen zu führen, etc. Wir treffen uns im Restaurant, am See oder machen was Sportliches und lassen uns gerne auch von euren Ideen inspirieren. Infos zum nächsten Treffen und die Möglichkeit, dich anzumelden, findest du jeweils auf unserer Website www.cje-steinhausen.ch. Schau doch auch mal vorbei! Wir freuen uns auf dich!

Datum: Freitag, 27.3.2020
Zeit: 19.00 Uhr
Ort: Wir kochen gemeinsam in der Schulküche Sunnegrund
Kosten: Die Kosten für das Essen und die Getränke werden geteilt.
Anmeldung: bis Freitag, 20.3.2020 unter www.cje-steinhausen.ch oder an corinne.frei@cje-steinhausen.ch
Auskunft: Corinne Frei, Tel. 079 238 33 07

Besuch beim Rettungsdienst Zug

Tauche mit uns ein in die spannende Welt des Rettungsdienstes. Du erfährst mehr über den Beruf des Rettungssanitäters, darfst in einen echten Krankenwagen steigen, das Material darin ausprobieren und noch vieles mehr!

Datum: Mittwoch, 11.3.2020
Der Anlass ist bereits ausgebucht

Babysittervermittlung

Sie suchen einen Babysitter? Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter www.cje-steinhausen.ch

Kinder-Velo-Morgen

Wie stelle ich den Sattel und die Bremsen am Velo richtig ein? Wie sitzt der Velohelm korrekt auf dem Kopf? Welche Hilfen gibt es, um das Erlernen des Velofahrens zu erleichtern? An diesem Anlass erhalten die Kinder und ihre Eltern nützliche Tipps und Tricks rund um das Thema «Kinder mit Fahrrad». Als Highlight wird für Anfänger und auch Fortgeschrittene ein Velo-Parcours mit verschiedenen Hindernissen aufgestellt.

Datum: Samstag, 28.3.2020
Zeit: 9.00 – ca. 11.30 Uhr
Ort: Schulhaus Feldheim, roter Platz
Alter: 2-5 Jahre, in Begleitung eines Erwachsenen
Kosten: Fr. 5.00 pro Kind, inkl. Znüni
Mitnehmen: Kindervelo, Helm obligat.
Hinweis: Versicherung ist Sache der Eltern, Teilnehmerzahl beschränkt. Der Anlass findet nur bei trockenem Wetter statt.
Anmeldung: bis Freitag, 20.3.2020 unter www.cje-steinhausen.ch oder an nadine.sterchi@cje-steinhausen.ch

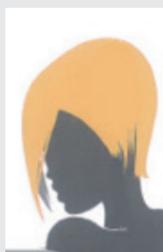
Vorschau April

Kidsbörse – Frühling

Nähere Angaben zu diesem Anlass entnehmen Sie bitte der Website www.kidsboerse.ch oder in diesem Heft auf Seite 33.
Verkauf: Mittwoch, 1.4.2020 13.30 – 16.00 Uhr

Tri, tra, trallala, de Chasperli isch wieder da

«De verzaubert Spiegelweiher». Eine spannende Theatervorstellung für Gross und Klein ab 4 Jahren.
Datum: Samstag, 04.04.2020
Anmeldung: bis Mittwoch, 1.4.2020 unter daniela.imfeld@cje-steinhausen.ch
Tel. 041 710 22 46

**Gerda Schmid**
Damen und Herren
Coiffeuse
Mo - Fr 08.00 - 16.00 Uhr
Tel. Vereinbarung 041 741 73 81
Neu Mobil!
Ich komme zu Ihnen nach Hause im Raum Steinhausen

Gartenpflege und Gartengestaltung
HENGARTNER & JANS AG
www.hengartner-jans.ch Mitglied Jardin Suisse



Portrait Nr. 134



Brigitte Acklin
Studer, Inhaberin
Blumenwerkstatt,
Familienfrau,
Steinhausen



Fredy Graf hat dich vorgeschlagen, weil er deine Kreativität bewundert und es ihn interessiert, ob du sie auch in deinem Alltag lebst.

Brigitte Acklin: Es ist schon so, dass ich die Kreativität nicht am Eingang meines Geschäftes anschnalle und dann wieder ablege, wenn ich Feierabend mache (lacht). Es ist eine Eigenschaft von mir, die immer vorhanden war und sehr aktiv ist. Manchmal fast zu sehr (lacht).

Wie meinst du das?

Bei mir sprudeln die kreativen Ideen nur so. Es ist meine grosse Herausforderung, sie zu bündeln und erst einmal setzen zu lassen, weil ich einfach nicht alles verwirklichen kann.

Wie entwickelst du deine Kreativität?

Bei mir beginnt alles mit einer Farbe oder einer Farbkombination. Dann erst kommen die Blumen und Pflanzen dazu, oder die Materialien, wenn es eine Deko ist. Auch selbst beklebte Schalen oder Gässe können inspirieren. Und als letztes kommen dann meine Hände ins Spiel, in dem ich das Ganze gestalte und umsetze.

Weshalb wurdest du Floristin?

Ich fands damals schwierig, mich auf einen Beruf festzulegen. Mir gefielen die Natur, die Erde, die Farben, schöne Materialien. Deshalb habe ich mich eine Lehre als Floristin entschieden. Schlussendlich war diese Wahl absolut richtig.

Wo bist du aufgewachsen?

Zusammen mit drei jüngeren Brüdern wuchs ich im Fricktal auf. Obwohl ich Acklin heisse, bin ich also keine Zugerin. Meine Mutter war Kindergärtnerin und unterstützte mich in meiner Liebe zu den Farben und Naturmaterialien, beim Basteln und Malen.

Wie kamst du nach Steinhausen?

Durch meinen Mann Ivo, der nach seinem Studium eine Stelle bei der Landis & Gyr fand. Da ich nicht ortsgebunden war, fand ich es spannend, im Kanton Zug einen Neuanfang zu wagen.

Wann hast du dein Geschäft eröffnet?

Vor genau 25 Jahren in der alten Linde. Vorher hatte ich meine Lehr- und Wanderjahre, die ich den Floristinnen, aber auch allen jungen Menschen empfehle. Ich habe in der ganzen Schweiz Erfahrungen gesammelt, sogar im Fürstentum Liechtenstein. Erst dann wagte ich es, mich selbstständig zu machen.

Und du hattest Erfolg.

Ja, es lief von Anfang an recht gut. Mir gefiel das kleine Lädli in der alten Linde. Da es aber auch niedrig war, zog ich weiter an die Bannstrasse. Dieses Lokal wurde leider bald abgerissen und somit eröffnete ich an der Bahnhofstrasse 55 zum dritten Mal. Eine gute Wahl, denn heute hat sich mit der Bebauung des Schlossbergs das Dorfleben auch etwas Richtung Bahnhof verschoben. Davon, und von den Parkplätzen vor dem Haus, profitiere ich enorm.

Heute hast du ein Team von vier Mitarbeiterinnen und bildest eine Lernende aus.

Bald einmal konnte ich nicht mehr alles selber bewältigen und das heutige Team empfinde ich als perfekt, sowohl von der Grösse als auch von der Zusammensetzung her. Und Lernende oder Praktikantinnen hatte ich eigentlich immer. Aktuell das erste Mal eine junge Steinhauserin, bzw. jemand aus dem Kanton Zug.

Warum?

Der Beruf der Floristin ist im Wandel. Früher gab es in der Zentralschweiz pro Lehrjahr fast 80 Lehrlinge, heute gehen pro Jahr noch 18 Lernende an die Prüfung. Es gibt immer weniger Ausbildungsbetriebe.

Ein Frauenberuf?

Hauptsächlich, ja. Da hat sich in den letzten Jahren nicht viel geändert. Obwohl ich gerne einen Burschen ausgebildet hätte.

Fredy Graf erwähnte auch das soziale Bedürfnis der Kundinnen und Kunden. Auch eine deiner Erfahrungen?

So ist es auch bei uns. Blumen sind oftmals mit Emotionen verbunden. Ob man einen Geburtstag feiert, heiratet oder sich von einem lieben Menschen verabschiedet. Da sind Gespräche wichtig, dass man sich Zeit nimmt.

Fortsetzung auf Seite 20



KinderFerienBetreuung mit der Spielgruppe Steinhausen

Frühlingsferien 2020

Anmeldeschluss 03. April 2020

Basteln & Spielen

Herzdose verzieren

Datum: Dienstag, 14.04.2020
Zeit: 08.30 bis 11.30 Uhr
Dauer: 3 h
Teilnehmer: mind. 5 Kinder
Alter: 2 ½ bis ca. 7 Jahre (Kindergarten)
Kosten: Fr. 40.00
Leitung: Victoria Hresja
Susi Wolfensberger
Mitnehmen: Finken, Znüni, Trinkflasche
evtl. Ersatzkleidung/Windeln

Waldmorgen

mit Zmittagessen vom Feuer

Datum: Mittwoch, 15.04.2020
Zeit: 08.30 bis 13.00 Uhr
Dauer: 4 ½ h
Teilnehmer: mind. 8 Kinder
Alter: 2 ½ bis ca. 7 Jahre
Kosten: Fr. 50.00, inkl. Mittagessen
Leitung: Brigitte Scholz
Doris Estermann
Mitnehmen: Znüni & Trinkflasche
Wetterentsprechende Kleidung
Besammlung: beim grossen Parkplatz
Blickensdorferstrasse

Basteln & Spielen

Blumenvase bemalen

Datum: Donnerstag, 16.04.2020
Zeit: 08.30 bis 11.30 Uhr
Dauer: 3 h
Teilnehmer: mind. 5 Kinder
Alter: 2 ½ bis ca. 7 Jahre
Kosten: Fr. 40.00
Leitung: Claudia Müller
Maria-José Castillo
Mitnehmen: Finken, Znüni, Trinkflasche
evtl. Ersatzkleidung/Windeln

Anmeldung online unter www.spielgruppe-steinhausen.ch

Spielgruppe Steinhausen Zugerstrasse 12 6312 Steinhausen
www.spielgruppe-steinhausen.ch
kifebe.steinhausen@gmail.com

FEBRU RADSPORT AG
Blickensdorferstr. 3 | 6312 Steinhausen
www.febru.ch

VELO-AUSSTELLUNG

20. - 22. MÄRZ

NEUHEITEN 2020

Bike, E-Bike, Rennvelo
City Bike, City E-Bike, Kindervelo

10% auf Bekleidung & Zubehör

AUSSTELLUNGSRABATT

Öffnungszeiten
Freitag | 14 - 19 Uhr
Samstag & Sonntag | 9 - 16 Uhr

SPECIALIZED **ROCKY MOUNTAIN**
MTB CYCLETECH **NOLOO**

Fortsetzung von Seite 19

Da braucht's sicherlich viel Empathie und Diplomatie.

Ja, Freud und Leid ist nahe beieinander. Es kann vorkommen, dass ich nach dem Beraten von einer freudigen Bestellung wie einer Hochzeit gleich darauf einen Auftrag für den Blumenschmuck einer Trauerfeier entgegen nehmen darf.

Bis vor ein paar Jahren gab es in Steinhausen zwei Blumenläden. Ist das für dich spürbar?

Nicht, dass ich jetzt mehr Kundschaft hätte. Die Blumenecke im Dorf war klein und auf eine andere Kundschaft ausgerichtet. Allerdings vermisse ich Erika Ritter als Mensch. Wir haben sehr gut zusammen gearbeitet und ich mochte sie sehr.

Was ist eure Hauptsaison? Der Valentinstag steht vor der Türe.

Der Valentinstag ist nur am Tag selber streng. Und oftmals auch auf nur eine Blume ausgerichtet: die rote Rose. Da hat sie eindeutig ihren grossen Auftritt. Die strengste Jahreszeit ist die Adventszeit.

Wie geht ihr da vor?

Zuerst legen wir ein Farbkonzept für unsere Adventsausstellung fest. Kerzen und Grün geben die Basis. Zum Anderen sind viele Vorbereitungsarbeiten nötig, um ein breites und auch kreatives Angebot an Gestecken im Laden zu haben. Ich bin so lange in der Weihnachtsvorbereitung tätig, dass ich das Fest selbst manchmal gar nicht mehr richtig geniessen kann.

Deine Lieblingssaison?

Eindeutig der Frühling. Nach dem kahlen Winter gibt es nichts Schöneres, als wenn wieder alles spriesst und gedeiht und auch die Farben wieder Einzug halten.

Eine Modeblume?

Was heute Mode sind, Trockenblumen und gefärbte Blumen. Oder eine Kombination aus trocken und frischen. Ich bevorzuge naturbelassenes, frisches Material. Mit gefärbten Materialien kann ich nicht viel anfangen. Ebenfalls in Mode sind wieder Grünpflanzen, aber auch die sollten für mich echt sein, das zaubert ein natürliches Wohambiente.

Was ist bei den Gefässen modern?

Vieles im Retro-Style. Da können sich junge Floristinnen mehr begeistern als ich, da ich diese Farben, Formen und Glasuren bereits

zur Genüge aus meiner Jugendzeit kenne. Ich mag lieber schlichte Materialien oder Designs, das gibt mehr Gestaltungsraum.

Wie bestellst du?

Natürlich ist das Erfahrungs- und Geschmackssache. Blumen und Gefässe, die mir nicht gefallen, kaufe ich auch nicht ein. Ich mache mir – wie bereits oben erwähnt – schnell ein Bild, wie ich kombinieren könnte. Fehlt die Vorstellung, lasse ich die Finger davon.

Und bei den Blumen?

Da wir nur frische Schnittblumen verkaufen wollen, muss man geschickt bestellen. Wir haben verschiedene Lieferanten und werden etwa fünf Mal pro Woche beliefert. Allerdings kann einem beim Einkauf das Wetter einen zünftigen Strich durch die Rechnung machen.

Zum Beispiel?

Im letzten Sommer, als wir eine Hitzeperiode hatten. Niemand kauft dann Schnittblumen, weil sie halt die Wärme schlecht vertragen. Oder wenn es stürmt oder schneit. Da geht einfach keine/r aus dem Haus. Und so bleiben auch die schönsten Strässe bei uns.

Was inspiriert dich?

Du meinst Social Media? Darin bin ich sehr selten unterwegs. Ich tausche mich oft und gerne mit meinem Team aus. Gemeinsam entstehen immer wieder tolle neue Ideen. Manchmal haben auch Kundinnen überraschende oder unkonventionelle Wünsche, die wir gerne umsetzen.

Du hast aber auch einen Instagram-Account. Deine Erfahrung damit?

Ja, wir sind auf Instagram und Facebook. Es ist wichtig, dass wir auch diese Kanäle nutzen. Beide Accounts werden von meiner Mitarbeiterin super betreut.

Das Internet ist keine Konkurrenz?

Auch wir haben einen kleinen Online-Shop, aber wir setzen immer noch gerne auf eine persönliche Beratung. Bankette, Hochzeiten und weitere Anlässe wird es immer geben, an denen ein schöner Blumenschmuck ein wichtiger Teil sind. Das kann man übers Netz nicht so individuell bestellen.

Wie hast du Familie und Geschäft unter einen Hut gebracht?

Es war sicher nicht immer ganz einfach (lacht)! Aber gerade durch meine Selbstän-

digkeit konnte ich mir die Freiheit nehmen, mein Pensum meinem Sohn anzupassen. Da wir auch am Samstag offen haben, konnte an diesem Tag schon mal mein Mann die Kinderbetreuung übernehmen. Ich habe einfach dann gearbeitet, wenn mein Sohn im Kindergarten oder in der Schule war. Sicher gab es auch Engpässe, in denen ich auf mein Umfeld zählen durfte.

Wird man mit einem Blumengeschäft reich?

Auf keinen Fall, beziehungsweise ich wüsste nicht, wie (lacht). Man hat hohe Präsenzzeiten und der Verdienst ist eher bescheiden. Die Freude an Blumen, Farben, Formen und der Kreativität sind der grössere Lohn.

Du wirst in ein paar Jahren das Pensionsalter erreichen. Welche Vorstellung hast du davon?

Heute denke ich nicht, dass ich teilszeitlich bis ins hohe Alter weiterarbeiten werde. Ich stelle mir eher vor, mein Geschäft an eine tüchtige Nachfolgerin zu übergeben.

Wenn du Freizeit hast, wie verbringst du sie?

Ich ruhe mich dann gerne aus. Was mir richtig Spass macht, ist Velofahren. Ivo und ich machen regelmässig Veloferien, die ich sehr geniesse. Diesen Winter habe ich mit Langlauf begonnen. Mal sehen, ob es mich auch längerfristig zu begeistern vermag.

Hast du noch Träume, die du verwirklichen möchtest?

Nicht solche, die ich jetzt benennen könnte. Ich werde sicherlich nicht meine Hände in den Schoss legen. Es interessiert mich so vieles, zum Beispiel Malen, Nähen oder mal einen Sommer auf eine Alp oder einen Winter am Meer verbringen. Ich bin überzeugt, dass ich nochmals etwas Neues wagen werde.

Wer ist unser nächster Interviewpartner?

Ich schlage Rolf Jans vor. Er ist ein Ur-Steinhauser und hat sicher viel Spannendes zu erzählen. Trotz seiner Frühpensionierung ist er sehr aktiv geblieben, auch als Fasnachtler.

Vielen Dank für das Gespräch. Wir werden ihn gerne anfragen.

RB

An alle AdrenalinjägerInnen,

RennfahrerInnen und schöpferisch begabten HobbymechanikerInnen

Das Seifenkistenrennen 2020 schimmert bereits am Horizont. Am Wochenende vom 6. September ist es soweit, selbstgebastelte Kisten sausen den Freudenberg hinunter.

Am besten zeichnet ihr bereits jetzt die ersten Pläne für eure Siegerkiste. Wer gerne ohne eigene Kiste mitfahren möchte kann sich bei der Jungwacht Steinhausen eine Seifenkiste mieten. Brandneu wird dieses Jahr neben der Formel 1 und der Formel 3 eine Kategorie für Erwachsene eingeführt. Für diese «Formel E» gelten dieselben Regeln, wie für die freie Kategorie Formel 1. Wir wollen niemandem den Spass am Rennen vorenthalten. Also pack dir Gleichgesinnte und baue ein rekordbrechendes Meisterwerk.



Freundlichst,
eure Jungwacht Steinhausen



Jungwacht Steinhausen
www.jungwacht-steinhausen.ch



Ihr Spezialist für Käse

über 200 Sorten
Sbrinz aus eigener Produktion
Käseplatten
Fondue-Mischungen
Raclettekäse

www.chaeshuus.ch
041 741 12 31

SHIATSU
WOHLFÜHLEN UND EINTAUCHEN

Shiatsu Praxis
Irma Dubach
Dipl. Shiatsu Therapeutin mit Branchenzertifikat
Zugerstrasse 35, 6312 Steinhausen

Mobile: 077 417 02 94
e-mail: idubach@datazug.ch
www.shiatsu-dubach.ch

Senior Culture

Englisch
für Menschen mit Lebenserfahrung

Alle Sprachniveaus, in Kleingruppen.
Kursort: Hertizentrum 9

Gratis Schnupperstunde
www.senior-culture.ch/Sprachkurse

Markus Lang
Sanitärtechnik

Steinhausen | 041 741 02 02

 Sanitärapparate

 Armaturen

 Boilerentkalkungen

 V-Zug Geräte

 Sanitär-Reparaturen

 Badumbauten

Ausflug

Jahrgänger 1955

am SA 20. Juni 2020 – weitere Infos und Anmeldung folgen

Gewerbe **Neuer Geschäftsführer bei Kaiser Optik**

Das Optiker-Geschäft am Dorfplatz

Im Januar 2017 hat Nicol Rösler die Geschäftsleitung von Kaiser Optik übernommen und in dieser Zeit vieles auch im Dorf bewegt. Unter seiner Führung wurde der Bereich für Sehtest und Kontaktlinsenanpassung modernisiert und auf den neusten technischen Stand gebracht.

Nach drei Jahren hat er sich entschlossen, den Schritt in die Selbstständigkeit zu wagen. Wir danken Nicol für seinen unermüdlischen Einsatz und wünschen ihm viel Erfolg für die Zukunft!

Am 1. März übernimmt Christian Schädler das Ruder bei Kaiser Optik. Christian Schädler ist ein waschechter Zuger. Er ist in Rotkreuz aufgewachsen und wohnt bis heute noch dort. Der ausgewiesene Kontaktlinsenspezialist hat viele Jahre bei Herzog Optik in Cham gearbeitet. Weitere Stationen waren Schwyz und Altdorf. Er ist passionierter Motorradfahrer und Modellflugbauer, bewegt sich gerne in der Natur und hält sich mit Wandern fit.



Zusammen mit dem gut eingespielten Team wird er dafür sorgen, dass die optische Versorgung in Steinhausen auf dem gewohnten hohen Niveau bleibt. Wir freuen uns auf den

neuen Wind im Dorf und wünschen Christian Schädler einen guten Start!

Nathanaël Wenger, Inhaber Kaiser Optik

**kultur
steinhausen**

kontrastreich & vielseitig
im chilematt & im dreiklang

Medienpartner



F.O.R.S «Before-Tour»

Freitag, 20. März 2020, 20:00 Uhr
im Gemeindesaal (Dreiklang) in Steinhausen

Eindrückliches
Sounderlebnis gepaart mit
einer fulminanten
Lichtshow

Türöffnung und Barbetrieb ab 19:00 Uhr
Eintritt Erwachsene CHF 25
Jugendliche / in Ausbildung CHF 15

Ticketverkauf: www.kultursteinhausen.ch
oder in der Gemeindebibliothek



Vereine

Velo Occasionsmarkt

Samstag, 4. April 2020
9.00-15.00 Uhr
Dreiklang Steinhausen

Brauchen Sie ein Velo, ein Ersatzteil? Möchten Sie Ihr altes gegen ein neues Modell tauschen oder «es Kafi näh» und die besten Tipps von Velofreaks erfahren?

Schnuppern Sie Velomarkt-Luft und finden Sie alles, was mit Velos zu tun hat. Es wird gehandelt, verkauft, gekauft und getauscht. Der Veloclub Steinhausen freut sich, Sie beim gemütlichen Velo-Tauschplausch auch mit Speis und Trank zu verwöhnen.

www.veloclub-steinhausen.ch



Der **Frühling** naht
in all seinen Farben!

Darum gibt es im aesthetikum

30% Rabatt

auf fast alle StageColor Dekor
Kosmetik Produkte!

(solange Vorrat)

Bahnhofstrasse 55 | Steinhausen | 041 740 16 77 | www.aesthetikum.ch

Malatelier

Kunst-, Mal- und
Gestaltungstherapie

Individuell, für Kinder
und Erwachsenen.
Krankenkasse registriert mit
Zusatzversicherung.

Slavica Bourgeois-Živadinović
Hammerstrasse 4b, 6312 Steinhausen
Tel. 076 585 03 61, www.dasmalatelier.ch



130. GV des Kirchenchor St. Matthias

Bäh – böö böö – bäh

«Schaf ist Schaf»: So singt eines der Lieder aus dem Krippenspiel, bei dem an Weihnachten Kirchenchor, Kinderchor und Jugendchor gemeinsam blökten zur Musik von Martin Völlinger.

Naheliegender deshalb, dass an der Generalversammlung des Kirchenchors der fällige Jahresbericht als Hirtentreffen daherkam, bei dem Präsident und Dirigent auf dem Feld ihre Erfahrungen und Hoffnungen austauschten. Schreiben tun die Römer, Hirten können zählen, so hiess es in der Geschichte. Darum war es zu verschmerzen, dass vom letzten Schaf- und Hirtentreffen kein Protokoll greifbar war. Übrigens: Was nach dem Konzert zählbar übrig blieb, das bekommt das Hilfswerk Christlicher Friedensdienst. Die Vereinskasse hatte gespart, damit es im kommenden Herbst zu einer zweitägigen Fahrt ins Allgäu reicht. Profitieren können davon 26 Sängerinnen und Sänger. Personell hat sich letztes Jahr nichts verändert: je zehn Damen singen im Sopran und im Alt, fünf Personen im Tenor, im Bass ist Nico Solist. Was dank der eingespielten Zusammenarbeit mit dem Baarer Chor kaum je auffällt. Geehrt wurde Ruedi Odermatt für zwanzig Jahre Präses-Tätigkeit. Dazu gehört die Verbindung zum Kirchenrat, welcher die Vereinsfinanzen sicherstellt. Gemma Deen ist seit 35 Jahren dabei, künftig als Ehrenmitglied.



Der Schlussteil von Händels Messias wird den Chor auf Ostern hin beschäftigen. Romantische Chormusik heisst die Option für Pfingsten, angereichert durch den Beizug von Stimmführern für die einzelnen Register. Eine Wiederbegegnung mit Gounods Cäcilienmesse bringt Weihnachten. Mitte Dezember als Konzert, an Weihnachten in Baar und am Fest Taufe des Herrn im Januar in Steinhausen als Gottesdienst.

Josef Grüter



www.kirchenchor-baar-steinhausen.ch



Filmvorführung «Der Konzern-Report»

Montag, 16. März 19.30 - Zentrum Chiematt

Die Konzernverantwortungsinitiative verlangt, dass Konzerne mit Sitz in der Schweiz sorgfältig wirtschaften, indem sie die Menschenrechte einhalten und Umweltstandards respektieren. Konzerne sollen deshalb in Zukunft für Menschenrechtsverletzungen und Umweltschäden haften, die sie oder ihre Tochterfirmen verursachen.

Der Dokumentarfilm «Konzern-Report» (45') lässt Menschen auf zwei Kontinenten zu Wort kommen, die durch Schweizer Konzerne geschädigt werden. Dick Marty und weitere Stimmen aus dem In- und Ausland erklären, warum sie klare Regeln verlangen, damit Konzerne für Verfehlungen geradestehen müssen. Andrea Hochstrasser, Verantwortliche Lokalkomitees, informiert und steht Rede und Antwort.

Interessierte melden sich bei Rita Niederberger, r.niederberger@mailwelt.ch, bei Ruedi Odermatt oder können sich direkt auf der Komitee-Website unter www.konzerninitiative.ch/lokalkomitee-steinhausen informieren.

In Zusammenarbeit mit der **kath. Pfarrei** und der **Ref. Kirche** lädt das **Lokalkomitee Steinhausen** herzlich ein.



Jahrgänger 1941

Einladung zum Tagesausflug am Donnerstag, 7. Mai 2020. Wir freuen uns auf viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer! Programm mit Informationen folgt.

SIDLER Gartenbau GmbH
zuverlässig · kompetent · kreativ · dynamisch



Von Stein bis Pflanze – von Pflege bis Renovation!

- Gartenpflege / Unterhalt
- Bepflanzungen
- Terrassenbegrünungen
- Baumpflege/Fällungen
- Rasenpflege/Fertigrasen
- Pflanzenschutz
- Liegenschaftspflege
- Ferienservice

Philipp Sidler | info@sidler-gartenbau.ch **079 372 87 63**

hagedorn & partner gmbh
parkett | bodenbeläge

bannstrasse 1
6312 steinhausen
079 745 23 05
info@hagedorn-gmbh.ch

UMBAUTEN
RENOVATIONEN
UNTERHALT

verlegen | kleben | schleifen | versiegeln | wachsen | ölen | polieren

Praxis für Fusspflege und Massagen



Esther Iten
dipl. kosm. Fusspflegerin
dipl. Masseurin

Hochwachtstrasse 28
Steinhausen
077 460 76 14
esther.iten@datazug.ch

www.fusspflege-pedicure-massage.ch



Heilkräuter aus dem Chilematt-Garten

Das Gänseblümchen

«Er liebt mich... Er liebt mich nicht... Er liebt mich...»

Wie oft habe ich als Kind dieses Spiel gemacht, bei dem ich jedes Blättchen des Gänseblümchens abgerissen habe...

Erst kürzlich, im Zusammenhang mit meiner Ausbildung zur Homöopathin habe ich erfahren, wie vielseitig das Gänseblümchen in der Heilkunde eingesetzt wird.

Es hilft bei der Wundheilung, bei Blutergüssen und Prellungen, bei Verstauchungen und Zer-



rungen, bei Hautausschlägen, bei Abszessen und Furunkeln, aber auch bei Bauchschmerzen und Krämpfen, bei Fieber und Schmerzen sowie bei Blasen- und Nierenproblemen.

Das Gänseblümchen kann innerlich wie äusserlich angewendet werden:

Für innerliche Anwendungen werden zwei Teelöffel Blüten mit einem ¼-Liter kochendem Wasser übergossen. Nach zehn Minuten wirkt der Tee.

Äusserlich werden die Blüten zum Beispiel in ein Taschentuch oder eine Gaze gelegt, mit einer Trinkflasche zerquetscht, auf die schmerzenden Körperteile aufgelegt und eventuell mit einem Verband fixiert, oder der Saft wird direkt auf den juckenden Hautausschlag aufgetragen.

Das Gänseblümchen ist klein, aber sehr robust. Wenn wir diese kleinen Blümchen in unserer Gedankenlosigkeit zertrampeln, steht es am nächsten Tag wieder.

Gott liebt die kleine Blume – und sie liebt uns.

Martina Jauch
Katechetin und RU-Verantwortliche



Die Angaben zum Gänseblümchen sind aus: Kleine Outdoor-Apotheke, Erste Hilfe mit frischen Pflanzen für Freizeit, Sport und Reisen, Verlag A.Vogel, 4. Auflage, 2019

GV der Armbrustschützen Steinhausen

Präsident wird gesucht

Ende Januar traf sich die Steinhauser Armbrustschützengesellschaft zur GV im Gasthaus Linde. Schwerpunkt der diesjährigen GV war die Nachfolgeregelung im Vorstand.

Erfolgreiches Jahr

Die ASG Steinhausen nahm im verflossenen Vereinsjahr an mehreren auswärtigen Schiessanlässen teil. Dies gibt uns die gute Gelegenheit, mit Schützenkameraden aus anderen Sektionen die Freundschaft zu pflegen. Höhepunkt des vergangenen Vereinsjahres war das eidgenössische Schützenfest in Ringgenberg mit rund 950 Schützen. Monika Hurschler, Joel Brühshweiler und André Frey schossen neben den üblichen Programmen auch um den Schützenkönigstitel mit. Hier belegte Joel den hervorragenden 7. Rang. Monika beendete den Wettkampf auf Rang 14 und André auf Rang 86 von total 130 Finalisten.

Monika Hurschler und Joel Brühshweiler nahmen auch an der WM in Russland teil. Monika durfte mit einer Goldmedaille nach Hause reisen. Joel hatte gar dreimal Gold, eine silberne und zwei bronzene Medaillen gewonnen.

Der Jungschützenkurs 2019 wurde von acht Jugendlichen besucht. Die ASG Steinhausen legt viel Wert auf eine gute Ausbildung und Betreuung der Teilnehmenden nach den Vorgaben von J&S. Die Nachwuchsschützinnen und -schützen belegten am Ende der Saison den 2. Schlussrang aller Zentralschweizer Sektionen. Bei der Regionenwertung Süd-Ost gingen die Steinhauser Junioren gar als Sieger hervor.

Jahresmeisterschaft

In der vergangenen Saison wurden die Programme für die Jahresmeisterschaft pflichtbewusst geschossen und gewertet. Die Rangliste wurde wie jedes Jahr mit Spannung erwartet. Bei der Gruppe A ging Monika Hurschler vor Hans Emmenegger und André Frey als Siegerin hervor. Bei der Gruppe B siegte Xaver Jans vor Stephan Eggenberger und Alfred Portmann. Der Sieg von Xaver Jans in der Gruppe B ist beeindruckend, denn mit seinen 90 Jahren ist er immer noch sehr treffsicher.

Bei den Veteranen siegte Hans Emmenegger vor Jakob Schmid und Walter Felder. Detail-



Vorstand verabschiedet den Präsidenten, vlnr: Walter Felder, Stephan Eggenberger, Jakob Wyss, David Felder, Rolf Häusler

lierte Resultate sind auf unserer Homepage www.asg-steinhausen.ch zu entnehmen.

Wechsel im Vorstand

Der langjährige Präsident Jacky Wyss legte sein Amt nieder. Nach über 16 Jahren Vorstandstätigkeit, davon deren 13 als Präsident, kam für ihn der Zeitpunkt, um etwas kürzer zu treten. In den letzten Jahren war er sehr in Beschlag genommen wegen der Anpassung der Überschusssicherung und der Schallsanierung. Die Generalversammlung kam dem Antrag des Vorstandes nach und wählte Jacky zum neuen Ehrenmitglied. Leider liess sich niemand für seine Nachfolge finden. Das Amt des Präsidenten bleibt vorerst vakant. Die restlichen Vorstandsmitglieder Stephan Eggenberger, Walter Felder, David Felder und Rolf Häusler liessen sich wieder wählen.

Ebenfalls demissioniert hat der Nachwuchsleiter André Frey. Die jüngsten Reglementsanpassungen im Bereich Breitensport entsprechen nicht mehr seinen Vorstellungen. Auch die ASG Steinhausen ist nicht glücklich über diese Anpassung (Stellungserleichterung neu für alle Schützen, ausgenommen Junioren 16 bis 20 bei Nachwuchswettkämpfen). Der Vorstand ist an einer Lösung für die Nachfolge von André Frey. Die Zeichen dafür sind gut.

Der Vorstand wünscht all ihren Schützinnen und Schützen eine erfolgreiche und vor allem unfallfreie Saison. Im Anschluss an die GV wurde rege über Probleme und Problemchen diskutiert und die Kameradschaft fernab der Wettkämpfe gepflegt.

(FW)



Präsident Jakob Wyss und Walter Felder gratulieren Monika Hurschler



An der Skippy-Bar gibt es Getränke und kalte & warme Snacks

Eintritt Fr. 10.-

Tanzparties 2020

Discofox / Standard / Latin / Tropical

Sumpfstrasse 24
6312 Steinhausen
1. Stock

Samstag, 20 - 0 Uhr
Türöffnung 19.30 Uhr

25. Januar	25. Juli
29. Februar	29. August
28. März	26. September
25. April	31. Oktober
06. Juni	28. November
27. Juni	19. Dezember

Skippy-Dancers

info@skippy-dancers.ch | 079 219 04 57
www.skippy-dancers.ch

GEWERBETREUHAND

Ein Unternehmen der Gewerbe-Treuhand-Gruppe

Kompetente Treuhand- und Steuerberatung für Unternehmen und Privatpersonen

	Daniel Trottmann Leiter Niederlassung Baar/Zug Telefon 041 726 09 22 daniel.trottmann@gewerbe-treuhand.ch
	Philippe Inderbitzin Mandatsleiter Treuhand Telefon 041 726 09 12 philippe.inderbitzin@gewerbe-treuhand.ch
	Jérôme Rüfenacht Mandatsleiter Steuern Telefon 041 319 93 67 jerome.ruefenacht@gewerbe-treuhand.ch
	Luca Toniolo Sachbearbeiter Treuhand Telefon 041 726 09 15 luca.toniolo@gewerbe-treuhand.ch

Gewerbe-Treuhand AG, Oberneuhofstrasse 1, 6340 Baar/Zug
www.gewerbe-treuhand.ch



Vereine

Wanderungen im März 2020

März Halbtageswanderung «Meggerwald»
 Datum Dienstag 10. März 2020
 Treffpunkt 12.00 Zentrum Steinhausen (12.08 Bus 6 -> Cham)
 Wanderroute Udligenswil- Wagenmoos- Forenmoss- Untermühlegg- Luzern
 Anforderung 2½ h / 8 km / Hm +180m / -295m
 Verpflegung Restaurant Verkehrshaus Luzern
 Fahrpreis Gruppenbillett Fr. 15.50 HT
 Rückkehr 17.31 Zentrum Steinhausen
 Anmeldung bis So. 8. März 20 Uhr via Webpage od. telefonisch
 Tourenleitung Robert Dreher, 041 741 37 14

März Tageswanderung «Schinznach-Bad»
 Datum Dienstag 17. März 2020 (Verschiebedatum Do. 19. März 2020)
 Treffpunkt 07.30 Bahnhof Steinhausen (07.40 S5 -> Altstetten)
 Wanderroute Brugg- Vindonissa- Habsburg- Schinznach Bad- Brugg
 Anforderung 3½ h / 12.7 km / Hm +250m / -250m
 Verpflegung Restaurant
 Fahrpreis Gruppenbillett Fr. 26.00 HT, Fr. 5.00 GA inkl. Kaffee
 Rückkehr 17.18 Bahnhof Steinhausen
 Anmeldung bis Fr. 13. März 20 Uhr via Webpage od. telefonisch
 Tourenleitung Josef Wüest, 079 211 07 14



Velofahren im März 2020



Datum Di, 17. März, Wintervelotour
Anforderungen leicht
Besammlung 12.55 h / 13.00 h auf dem Dorfplatz
Veloroute nach Ansage
Fahrzeit 2 - 2 ½ Std.
Distanz 25-30 km
Verpflegung Kaffeehalt unterwegs
Leitung Arthur Huber, 079 455 90 20
Anmeldung nicht erforderlich

Veloferien 2020

Unsere erste Vелоferienreise ist ausgebucht. Deshalb organisieren wir eine Zusatzreise von Mo 11. bis So 17. Mai 2020 in Bad Mergentheim im fränkischen Nordosten Baden-Württembergs. Detailprogramme und Anmeldeformulare unter www.seniorensteinhausen.ch/velofahren. Auskunft erteilen: Arthur und Ingeborg Huber, Hasenbergstrasse 20, 6312 Steinhausen 041 780 64 41 / 079 455 90 20, velofahren@senioren-steinhausen.ch



Vereine

25 JAHRE Jubiläum – Tag der offenen Tür



Samstag und Sonntag
28.+29. März 2020, 09–17 Uhr

Live-Vorfürungen

- > Referate zum Ablauf des **Küchen-Umbaus**
- > **Show Kochen** mit Bora Kochfeld Dunstabzug
- > **V-Zug Steamer Vorführung** mit Verköstigung
- > Neuste **Küchenmodelle** und **Materialien** ...

Herzlich willkommen!

Kilian 
Küchen

www.kilian-kuechen.ch | Hinterbergstrasse 9 | 6330 Cham

Seniorenachmittag

26. März 2020, 14.30 Uhr

Zentrum Chilematt Lottospiel und musikalische Unterhaltung mit den Albishorn Örgeler

Komm und versuche dein Glück, es gibt Preise zu gewinnen!



käslin
SCHREINERHANDWERK SEIT 1969

**Wo Unikate
entstehen**

www.kaeslin.ag

BALD IST ES SOWEIT...

Established 1956
JAHRGÄNGER-TREFFEN
1956

SAMSTAG, 25. APRIL 2020
NICHT VERPASSEN UND JETZT ANMELDEN!



Eindrückliches Sounderlebnis...

...gepaart mit einer fulminanten Lichtshow

Kultur Steinhausen präsentiert einen Leckerbissen für Rockfans. Die Band F.O.R.S. macht auf ihrer «Before-Tour» einen Halt in Steinhausen.

Die Band F.O.R.S. besteht seit 2016. Aus individuellen Musikrichtungen kommend, haben sich die vier Bandmembers gefunden und ihre Vorlieben zu einem gemeinsamen Sound vereint. Bald war klar, dass der Fokus auf Instrumentalmusik gelegt werden soll. Die internationale Musikszene wurde bald auf die Band aufmerksam. F.O.R.S. wurde als einzige CH-Band ans wichtigste Festival in Europa «Night Of The Prog 2019» auf der Loreley in Deutschland eingeladen. Dort spielte F.O.R.S. mit Grössen wie Nick Mason (Pink Floyd), Tangerine Dream, Steve Hillage und vielen mehr. Im Herbst 2019 stand F.O.R.S. als Supporting Act von «Mystery» im Rahmen ihrer Welttournee für die Konzerte in Deutschland und der Schweiz auf der Bühne.

Der Musikstil der Schweizer Band ist irgendwo im Universum von «progressiv» zu suchen. Um die Ausrichtung jedoch etwas gezielter zu umschreiben, nennt F.O.R.S. ihren Sound «Instrumental Sphere Rock».

Gewaltig, zart, schnell, langsam, rockig, sphärisch und irdisch sind die Attribute der Eigenkompositionen. Die erste CD «Before» erschien 2018.

Die Band:
Roland Hegi, Guitars
Harry Schärer, Bass
Felix Waldspühl, Drums
Jannik Jungck, Keyboards

Für Fans von Genesis, Yes oder Pink Floyd ist dieser Abend ein absolutes Muss!

Wir freuen uns, unseren Bühnentechniker Harry mit seinen Kollegen zu einem unvergesslichen Konzert zu begrüßen.

Freitag, 20. März 2020:

20.00 Uhr
Gemeindesaal (Dreiklang) in Steinhausen

19.00 Uhr
Türöffnung und Barbetrieb

Eintritt: Erwachsene CHF 25
(Kinder/Jugendliche in Ausbildung sowie Kulturlegi/IV CHF 15)

Ticketverkauf:
online unter www.kultursteinhausen.ch
oder in der Gemeindebibliothek



Cinderella

Aufführungen im Dreiklang, Samstag und Sonntag, 14. und 15. März

Und immer wieder bezaubert uns die Geschichte von Cinderella.

Diesmal wird sie uns von der Tanzschule Steinhausen mit über 150 TänzerInnen am 14./15. März im Dreiklang Steinhausen präsentiert.

Unter der Leitung von Larissa Gassmann und ihrem wunderbaren Lehrerinnenteam werden Choreographien bereits von den kleinsten mit grossem Eifer geübt. Mäuschen, Vögelchen, elegante Pferdchen und noch viele andere schillernde Figuren tanzen grazil in ihren wunderschönen Kostümen und helfen Cinderella, wo sie nur können.

Denn die böse Stiefmutter überhäuft Cinderella mit Arbeit und die Stiefschwestern sind gemein zu ihr.

Doch wir kennen ja das Happy End und erfreuen uns umso mehr über die gekonnt tänzerisch inszenierte Boshaftigkeit. Wir wissen auch genau, dass eine wunderbare Fee durch ihren Zauber Cinderella mit einem Kürbis zum Ball fahren lässt. Tja und wir wissen auch, dass Cinderella ihren Schuh verliert, und der Prinz sie überall suchen wird.

Und wissen wir auch, ob er sie finden wird? Ein grandios inszeniertes Märchen, das Klein und Gross bezaubern wird.

Info zu Tickets:
www.tanzschulesteinhausen.ch



Vereine



ALLES UNTER EINEM DACH
A. RÜEGG
2-Rad- und Baby-Center

Bahnhofstrasse 38
6312 Steinhausen
Tel. 041 741 16 41



**FRÜHLINGS-
AUSSTELLUNG**
14., 15. MÄRZ 2020

Öffnungszeiten:
Sa, 14. März 2020, 08:30 bis 16:00 Uhr
So, 15. März 2020, 10:00 bis 16:00 Uhr

Wettbewerb auf
www.ruegg-steinhausen.ch



Kidsboerse.ch
Steinhausen

im Zentrum Chiematt
Frühjahr 2020

Sie brauchen eine Kd.-Nr., diese können Sie **NEU, ONLINE** registrieren, unter «**Kunden Login**»!

Bisherige Kd.-Nr. bleibt bestehen und ist bereits registriert!
(es wurde an alle Kunden ein E-Mail versandt, bitte auch im Spam Ordner schauen)

Weitere Infos unter www.kidsboerse.ch

Annahme	Dienstag	31. März	16.30 – 19.00 Uhr
Verkauf	Mittwoch	01. April	13.30 – 16.00 Uhr
Rückgabe + Auszahlung	Mittwoch	01. April	19.30 – 20.30 Uhr

Am Mittwoch gibt es eine feine Kafi-Stube mit leckeren Kuchen vom Club junger Eltern und eine Kinderhüeti (Kollekte)

Angenommen wird:

Frühlings- und Sommerkleider vom Baby bis zum Teenie (XS - M), Schuhe (**max. 6 Paar**), Babyartikel (keine Badeartikel und/ oder Windeleimer) Spielzeug, Sommersportartikel, Inlineskates usw. **gewaschen, gebügelt, modisch, in gutem Zustand. Max. 40 Artikel +10 Spielsachen/ pro Kd.-Nr.**

Wir behalten uns das Recht vor Waren nicht aufzulegen. Bitte überprüfen Sie Ihre Ware und Geld vor Ort!! Für fehlende Ware wird keine Haftung übernommen, spätere Reklamation falsch sortierter Ware, bitte E-Mail an kontakt@kidsboerse.ch. Wir arbeiten alle Ehrenamtlich und spenden die erhaltene 20% Kommission. Weitere Infos unter www.kidsboerse.ch, Spenden



Peter Schwendeler GmbH

Sanitär – Heizung – Zentralstaubsauger

6312 Steinhausen
Telefon 041 740 26 14

- Reparaturservice
- Boilerentkalkungen
- Badzimmerumbauten
- Austausch-Service für V-Zug Geräte

startkraft natürlich essen

Die ersten gekeimten, glutenfreien Produkte mit Superfoods in der Schweiz.

bio • vegan • gekeimt • laktose- & glutenfrei

Grosse Degustation
Samstag, 7. März 20
ab 9 Uhr



AUTO CENTER STEINHAUSEN

Die Garage für alle Marken **GMBH**



persönlich flexibel zuverlässig
www.autocenter-steinhausen.ch
kontakt@autocenter-steinhausen.ch

Christoph Landolt
Beim Bahnhof 2
6312 Steinhausen

Telefon: 041 544 46 81
Mobile: 078 827 01 34



März

Weltgebetstag:

«Steh auf und geh»

Der Weltgebetstag ist eine weltweite Bewegung von Menschen aus vielen christlichen Traditionen, die sich jährlich am ersten Freitag im März zu einer Gemeinschaft des Betens und Handelns verbindet. Wir feiern dieses Jahr mit Impulsen von Frauen aus Zimbabwe.

Nach der Feier laden wir Sie zu einer Teileite ein. Wer möchte, kann gerne Fingerfood auf die vorbereitete Tafel im Foyer stellen.

Datum Freitag, 6.3.2020

Zeit 20.00 Uhr

Ort Kirche Don Bosco,
Zentrum Chilematt

Gestaltung Ingeborg Prigl, Kath. Pfarramt,
041 741 84 54

Boccia-Schnupperkurs

Unter fachkundiger Anleitung von Boccia-Könnern werden wir in die Geheimnisse des traditionsreichen Spiels mit der rollenden Kugel eingeweiht.

Dabei sind Treffsicherheit, Konzentration und eine glückliche Hand gefragt. Natürlich kommen auch der Spass und die Kameradschaft nicht zu kurz!

Datum Donnerstag, 12.3.2020

Zeit 19.00 – 21.00 Uhr

Ort Bocciodromo, Zug

Leitung Boccia-Club Zug, Herr Schütz

Kosten Mitglieder Fr. 20.00

Nichtmitglieder Fr. 25.00

Wichtig Bequeme Schuhe anziehen
(keine hohen Absätze)

Anmeldung bis 29.2.2020 unter
www.fg-steinhausen.ch oder
an Marlen Hausheer
041 743 28 10

Natürliches Werkstück vom Wald

Wir lassen uns von der Natur inspirieren und gestalten unter der fachkundigen Anleitung von Brigitte Acklin ein haltbares Werkstück mit Materialien, die wir zuvor im Wald gesammelt haben. Je nach Wunsch kann das Werkstück auf eigene Kosten mit Pflanzen, Schnittblumen oder einem Zwiebelgewächs aus dem Blumenladen gefüllt werden.

Datum Samstag, 14.3.2020

Zeit 14.00 – ca. 16.30 Uhr
Ort Steinhauser Wald
(bei schlechter Witterung ab ca.
15.00 Uhr Blumenwerkstatt)

Treffpunkt 14.00 Uhr bei der Waldhütte
Steinhausen

Leitung Brigitte Acklin, Floristin

Kosten Mitglieder Fr. 65.00

Nichtmitglieder Fr. 75.00

exkl. Fr. 10.00 – 30.00 Materialkosten für die Füllung

Anmeldung bis 26.2.2020 unter
www.fg-steinhausen.ch
oder an Megi Dalla Costa,
Tel. 041 741 21 55

Stöck, Wys, Stich am Abend

Wir jassen, was das «Zeug» hält! Zwischendurch haben wir Zeit für einen Schwatz bei einem Glas Wein oder bei Kaffee und Kuchen. Auch Anfängerinnen sind herzlich willkommen.

Datum Dienstag, 17.3.2020

Zeit 18.30 – ca. 22.00 Uhr

Ort Zentrum Chilematt, Saal 2

Auskunft Helen Riccardi, 041 740 02 05

Emmi Kaltbach - Höhlenrundgang

Versteckt in den Hügeln des Wauwilermoos bei Luzern liegt die Kaltbach Höhle mit ihren mehr als zwei Kilometer langen Stollen. Entdecken Sie mit uns das Naturwunder mit einem Höhlenmeister! Sie erhalten während der Führung seltene Einblicke in die Welt der Käseveredelung und dürfen im Anschluss einen Apéro mit den feinen, höhlengereiften Käsespezialitäten und nichtalkoholischen Getränken geniessen.

Datum Mittwoch, 25.3.2020

Zeit 13.00 – ca. 18.00 Uhr

Treffpunkt Parkplatz Blickensdorferstrasse
Wir reisen mit dem Car.

Ort Emmi Schweiz AG,
6212 Kaltbach

Kosten Mitglieder Fr. 45.00

Nichtmitglieder Fr. 55.00

inkl. Führung, Käseapéro und Reisekosten

Wichtig Gute physische Verfassung wird vorausgesetzt. Die Führung selbst dauert ca. 60 Min. und wird zu Fuss gemacht. Aus Sicherheitsgründen können leider keine Personen mit Gehbehinderung teilnehmen.

Anmeldung bis 9.3.2020 unter
www.fg-steinhausen.ch
oder an Yvonne Zürcher
041 740 13 07

«Niemand weiss, wohin die Reise führt» - Erwachsene Kinder mit demenzkranken Eltern

Durch die demografische Entwicklung wird Demenz zunehmend zu einer gesellschaftlichen Herausforderung. Was bedeutet es aber persönlich, wenn Eltern an Demenz erkranken? Wie gehen erwachsene Kinder damit um, wenn sich die Rollen verschieben, weil Vater oder Mutter vergesslich werden? Demenz bei einem Elternteil wirft für betreuende Kinder viele Fragen auf. Das Referat vermittelt Informationen zu Demenzformen, Unterstützungsangeboten und Umgang mit herausforderndem Verhalten. Weiter wird thematisiert, weshalb Selbstfürsorge so wichtig ist und wie eine ressourcenorientierte Haltung zur Lebensqualität aller Beteiligten beitragen kann.

Datum Dienstag, 31.3.2020

Zeit 19.30 – ca. 21.30 Uhr

Ort Zentrum Chilematt

Leitung Gabriela Schuler,
Psychologin M.Sc.

Kosten Mitglieder Fr. 15.00

Nichtmitglieder Fr. 20.00

Anmeldung bis 6.3.2020 unter
www.fg-steinhausen.ch
oder an Pia D'Oto
041 740 54 70



fg-steinhausen.ch

DIE KOLUMBIANISCHE BOTSCHAFT UND DER SINERGIA VEREIN LADEN DICH EIN

Aktivitäten auf Spanisch

**GESCHICHTEN LESEN UND BASTELN
CHILEMATT BASTELZIMMER
AB 14.00 BIS 16.00 UHR
FEBRUAR 26, MÄRZ 4, 18, APRIL 1, 8**

**«KEYLA» KOLUMBIANISCHER FILM
ERWACHSENEN-KINO
CHILEMATT
SAAL 1
AB 14.30 BIS 17.00 UHR
MÄRZ 28**

Komm und mach mit!



**STEILDACH / FLACHDACH
BLITZSCHUTZ
FASSADE
SPENGLEREI
UNTERHALT / REPARATUR
SOLARENERGIE
ABSTURZSICHERUNG**

OHNSORG

Gebäudehülle

Leo Ohnsorg AG
Riedstrasse 15
6330 Cham
Telefon 041 747 31 71
www.ohnsorg.ch
info@ohnsorg.ch

MALERGEŠHÄFT PFUNDSTEIN

Bannstrasse 40a
6312 Steinhausen
fon 041 741 32 21
fax 041 740 22 62

info@pfundstein.ch
www.pfundstein.ch



Rainer Pfundstein
Eidg. Dipl. Malermeister

mobile 079 633 25 76

Thai-Spezialitäten

Masuree Thai Shop

Restaurant, Take Away, Party Service,
Kochkurse, Lebensmittel

Bannstrasse 2,
6312 Steinhausen,
Tel: 041'740'39'83,
info@masuree-thai-shop.ch,
www.masuree-thai-shop.ch



Karottensuppe

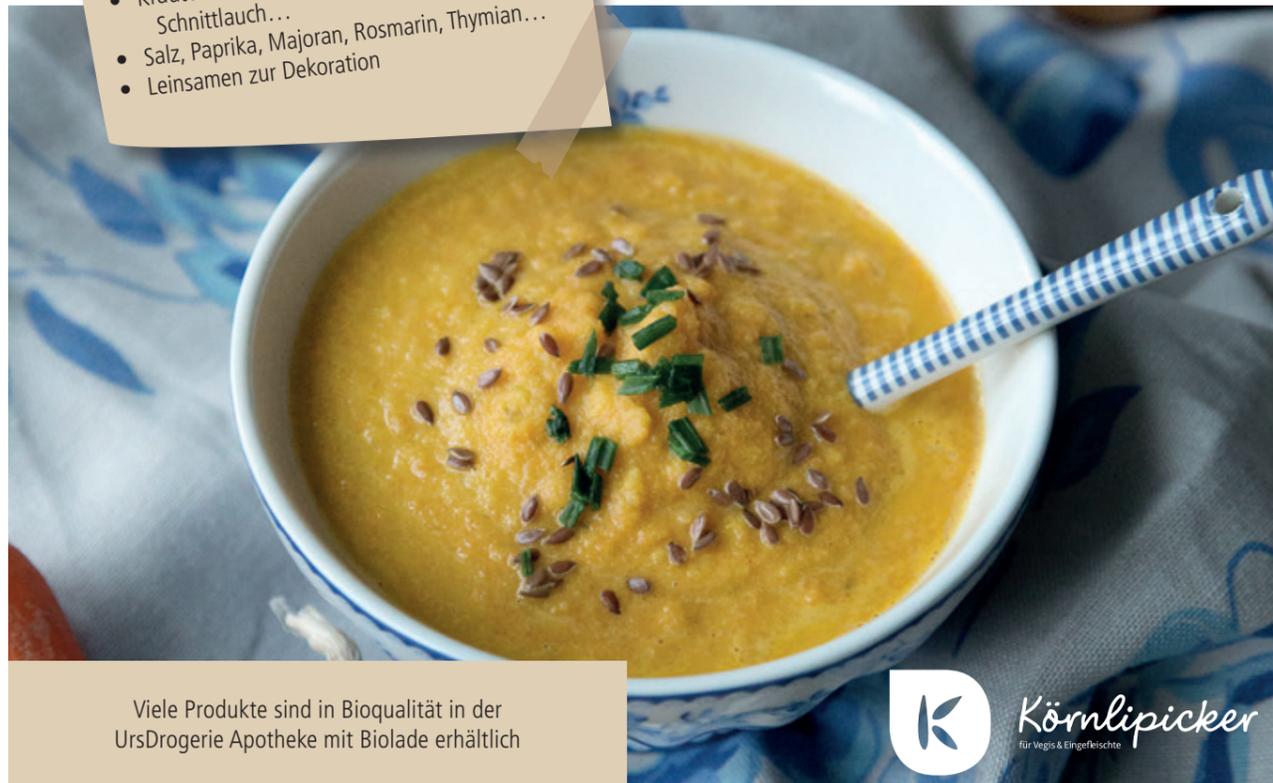
Rezept

ZUTATEN VEGAN FÜR 4 PORTIONEN

- 1 Zwiebel
- 3 Knoblauchzehen
- 1 EL Olivenöl
- 6 Karotten/Rüebli
- 2 Äpfel
- Ingwer (Menge nach Belieben)
- 1 Limette
- 6–8 dl pflanzliche Milch, z.B. Hanfmilch, Hafermilch etc.
- Kräuter nach Wahl, z.B. Koriander, Petersilie, Schnittlauch...
- Salz, Paprika, Majoran, Rosmarin, Thymian...
- Leinsamen zur Dekoration

ZUBEREITUNG, CA. 20 MINUTEN

1. Zwiebel und Knoblauch schälen und in feine Würfel schneiden. In eine hohe Pfanne geben und im Öl kurz andünsten.
2. Karotten, Äpfel und Ingwer ebenfalls in Würfel schneiden und in die Pfanne geben.
3. Limette halbieren und Saft in die Pfanne geben, mit der Milch ablöschen und weiterköcheln lassen.
4. Mit den Kräutern und Gewürzen nach Wahl abschmecken.
5. Wenn das Gemüse weichgekocht ist, mit dem Stabmixer zu einer feinen Masse pürieren. Falls es dir zu dickflüssig ist, mit Wasser oder mehr Milch verdünnen.
6. Mit Leinsamen dekorieren und heiss servieren.



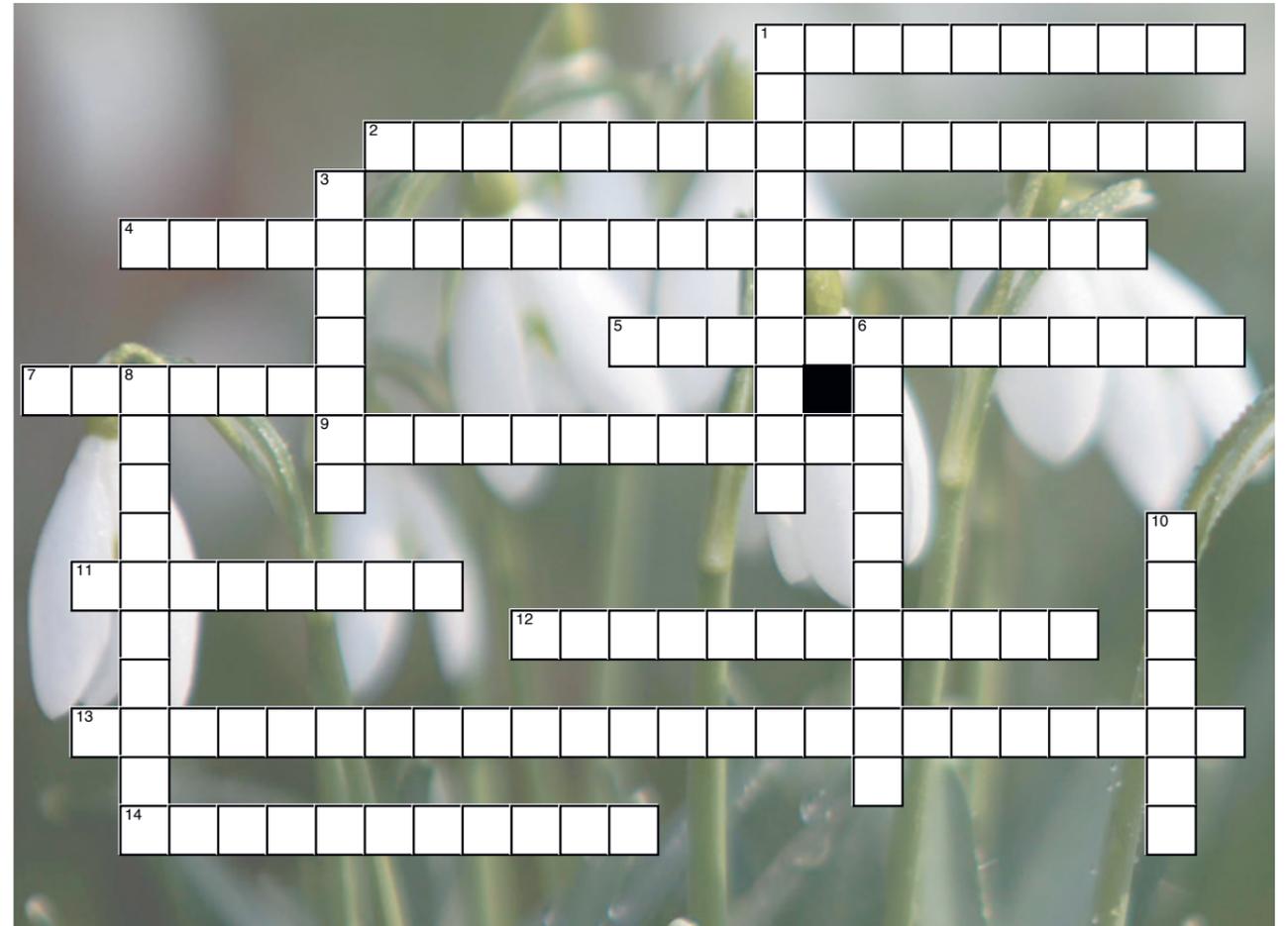
Viele Produkte sind in Bioqualität in der UrsDrogerie Apotheke mit Biolade erhältlich



Kreuzworträtsel zur 346. Ausgabe



Rätsel



Waagrecht

1. Wer ist neu am Seifenkistenrennen zugelassen
2. Wie heisst der neue Geschäftsführer von Kaiser Optik
4. Wie heisst die Ausstellung von Anita Imhof
5. Wer hat am 20. -22. März Veloausstellung
7. Woher stammt das Heimetchörl
9. Wo sind wir dabei
11. Was kam für einige Jamaikaner am letzten Morgen zu früh
12. Was wird an der Feuertonne gebraten
13. Welches Studententeam half für eine gute Wegleitung
14. Schneidet Ihre Haare auch zu Hause

Senkrecht

1. Wie soll geheizt werden
3. Wo müssen die Murmeln raus
6. Auf welchem Platz findet der Kinder-Velo-Morgen statt
8. Wer bietet Sanitärtechnik
10. Was wurde in der Sportferienwoche gebacken



Gewinnen Sie einen von zwei Einkaufsgutscheinen der UrsDrogerie Apotheke mit Biolade. Rätsel lösen, vorbeibringen in die UrsDrogerie Apotheke mit Biolade oder einsenden an Steinhauser Aspekte, Postfach 327, 6312 Steinhausen. Abgabe- und Einsendeschluss: 10. März 2020.

Gewonnen!

Das Kreuzworträtsel in der 345. Ausgabe wurde von vielen Leserinnen und Lesern gelöst und abgegeben.

Unter den richtigen Einsendungen zog die Glücksgöttin Sibylle den Talon von:

- Georg Pirovino
- Anton Ebnöther

Sie haben einen Gutschein im Wert von Fr. 20.– der UrsDrogerie Apotheke mit Biolade gewonnen. Wir gratulieren herzlich. Die Gewinner können die Gutscheine im Geschäft abholen.

Vorname / Name _____

Strasse / Nummer _____

PLZ / Ort _____

Jahrgänger 1931

Jeden letzten Mittwoch im Monat treffen wir uns jeweils um 10 Uhr zum Café im Restaurant «Schnitz und Gwunder».

KOLIN BUSINESS TRAVEL

Ihr Reisebüro für Geschäfts- & Privatreisen

Kolin Business Travel GmbH
Höfenstrasse 34 | 6312 Steinhausen
041 541 77 41 | kolintravel.ch

René Müller
rene@kolintravel.ch



Programm:
 09.30 Uhr Heimosterkerzen gestalten
 Pia Schmid & Katechetinnen
 Anmeldung bis 13. März bei Martina Jauch
 11.00 Uhr Saatgut-Börse
 Claudia Oeschger & Livius Steiner
 11.00 Uhr Film & Austausch
 Ingeborg Prigl & Markus Sibler
 11.30 Uhr Suppenmittag
 Mithilfe melden bei Martina Jauch
 13.00 Uhr Samenbomben herstellen
 Pia Irányi & Livius Steiner
 13.00 Uhr Film & Austausch
 Markus Sibler & Ingeborg Prigl
 Koordination: Martina Jauch
 martina.jauch@pfarrei-steinhausen.ch
 Tel: 041 741 84 54

Samstag, 14. März 2020
Ökumenischer Suppentag mit allerlei Workshops

Zentrum Chiematt
 9.30 bis 14.00 Uhr



Reformierte Kirche
 Bezirk Steinhausen
 Kirche mit Zukunft



*Wenn schon Haare lassen,
 dann richtig schön.*

Wir schneiden, färben, stylen,
 kämmen, föhnen und frisieren seit
 nun genau **30 Jahren**.

Und wir haben den Ehrgeiz, das auch
 noch ein paar Jährchen weiter zu tun.
 Hoffentlich zusammen mit Ihnen
 und für Sie ganz persönlich.

Wir freuen uns auf jeden Besuch!

Coiffure Studio 39

Zugerstrasse 39, 6312 Steinhausen, 041 741 69 39, Bushaltestelle Oele, Kunden PP vorhanden.

Ihr Elektriker für Haus und Gewerbe



Alles klar im digitalen Zeitalter?

Die richtige Technologie mit den entsprechenden Produkten, damit auch Sie im richtigen Moment am richtigen Ort verbunden sind.

Digitale Kommunikation von Sprache, Bilder und Daten:

- Anbindung an das Internet
- Telefonapparate und -anlagen
- VoIP-Anlagen
- Bluewin TV (Swisscom TV)

Pünktlich und fachgerecht



eTeam plus AG, M. Hausheer + P. Frei
 6312 Steinhausen | 8934 Knonau
 Tel. 041 747 24 24 | www.eteamplus.ch

Hochbau
 Umbau
 Kundenarbeiten
 Bauabdichtungen

ZUVERLÄSSIGES HANDWERK FÜR ALLE BEREICHE DES BAUENS

ERNI BAU Erni Bau AG, Bauunternehmung
 Knonauerstrasse 3, 6312 Steinhausen
 Tel. 041 741 21 41, Fax 041 741 81 44
 k.erni@ernibau.ch, www.ernibau.ch



das Unternehmen für alle Fälle!
Neubauten und Sanierungen



Isolationen • Abdichtungen • Innenausbau • Renovationen

SW Spezialbau AG · Parkstrasse 2 · 6312 Steinhausen
 Telefon 041 741 71 81 · Fax 041 741 64 81

Veranstaltungskalender März 2020



Agenda

Tag	Datum	Zeit	Anlass	Ort	Veranstalter
Mo	02.03.20	15.00	Krabbeltreff Steinhausen	Zentrum Chilematt	Club junger Eltern
Mi	04.03.20	09.30	Bibliomüsli	Bibliothek	Bibliothek
Do	05.03.20	14.00	Nachbarschaftshilfe Steinhausen	Bibliothek	Freiwillig mitenand
Do	05.03.20	14.30	Seniorenachmittag: Krankensalbung	Zentrum Chilematt	Senioren Steinhausen
Fr	06.03.20	19.00	27. Jassplausch	SCS Clubhaus, Eschfeldstrasse	SC Steinhausen
Mo	09.03.20	15.00	Krabbeltreff Steinhausen	Zentrum Chilematt	Club junger Eltern
Di	10.03.20	12.00	Winter-Halbtageswanderung am Nachmittag		Senioren Steinhausen - Wandern
Mi	11.03.20	09.30	Tablet-Treff	Bibliothek	Koordinationsprojekt
Do	12.03.20	11.00	Mittagsclub	Gasthaus Linde	Senioren Steinhausen - Mittag
Do	12.03.20	14.00	Kostenlose Hilfe für PC, Tablet, Handy und Co.	Bibliothek	Freiwillig mitenand, Computeria
Mo	16.03.20	15.00	Krabbeltreff Steinhausen	Zentrum Chilematt	Club junger Eltern
Di	17.03.20	12.55	Winter-Velotour		Senioren Steinhausen - Velo
Mi	18.03.20	15.30	Hüpfen, klettern, rutschen	Dreifachturnhalle Sunnegrund	Club junger Eltern
Do	19.03.20	14.00	Nachbarschaftshilfe Steinhausen	Bibliothek	Freiwillig mitenand
Fr	20.03.20	20.00	FORS «Before-Tour»	Gemeindesaal	kultur steinhausen
Sa	21.03.20	17.30	Singen mit der Gemeinde	Zentrum Chilematt	Kirchenchor St. Matthias
Mo	23.03.20	15.00	Krabbeltreff Steinhausen	Zentrum Chilematt	Club junger Eltern
Mi	25.03.20	09.30	Tablet-Treff	Bibliothek	Koordinationsprojekt
Mi	25.03.20	14.00	Bibliozwerg	Bibliothek	Bibliothek
Do	26.03.20	14.00	Kostenlose Hilfe für PC, Tablet, Handy und Co.	Bibliothek	Freiwillig mitenand, Computeria
Do	26.03.20	14.30	Seniorenachmittag: Lotto mit Ländlermusik	Zentrum Chilematt	Senioren Steinhausen
Fr	27.03.20	19.00	DOG-Abend in der Ludothek	Ludothek	Ludothek
Fr	27.03.20	19.00	Frauenabend	Restaurant Rössli	Club junger Eltern
Sa	28.03.20	09.00	Kinder-Velo-Morgen	Feldheim, Roter Platz	Club junger Eltern
Mo	30.03.20	15.00	Krabbeltreff Steinhausen	Zentrum Chilematt	Club junger Eltern
Di	31.03.20	16.30	Kidsboerse - Annahme	Zentrum Chilematt	Kidsboerse

KOORDINATIONSPROJEKT (Pro Senectute, Verein Senioren Steinhausen, Bibliothek, Nachbarschaftshilfe Steinhausen «FREIWILLIG MITENAND»)

**URS DROGERIE
APOTHEKE**
www.ursdrogerie.ch

Huwyler
Schreinerei

SCHREINEREI HUWYLER AG
Innenausbau, Umbauten, Reparaturen
Hinterbergstrasse 56
6312 Steinhausen
Tel. 041 748 20 20
schreinerei-huwyler.ch
info@schreinerei-huwyler.ch

**KAISER
OPTIK**
SEIT 1982

NUSSBAUMER
SEIT 1892
TRADITION MIT GENUSS

Unsere Spezialitäten
Zuger Kirschtorte | Baarer Räbetorte
Sidler Käsekuchen | Nussbaumer Nussgipfel

Backstube | Bestellbüro | 6330 Cham | Tel. 041 743 24 00
info@beck-nussbaumer.ch | www.beck-nussbaumer.ch